

Gli studi classici e i Linked Ancient World Data

Monica Berti
(Universität Leipzig)



Scienze dell'Antichità e Digital Humanities:
buone pratiche, frontiere teoriche e prospettive di ricerca
Università degli Studi di Roma Tre
Piattaforma Teams – 10 marzo 2021



Outline

1. Open Data of Ancient Greek and Latin Sources
2. Catalogs and Citation Systems
3. Data Entry and Analysis for Classical Philology
4. Critical Editions and Annotations
5. Linguistic Resources

1

Open Data of Ancient Greek and Latin Sources

Open Access?

Papyri.info

DCLP



THESAURUS LINGUAE GRAECAE®
A Digital Library of Greek Literature
Project Director: Maria Pantelia



BREPOLiS
Brepols Online Databases

PACKARD HUMANITIES INSTITUTE
Digital Text Archives



Perseus Digital Library
Scaife Viewer
Browse Library Text Search
or try the Iliad or Plato's Apology.

DE GRUYTER
**BIBLIOTHECA
TEUBNERIANA
LATINA (BTL)
& THESAURUS
LINGUAE
LATINAE (TLL)
ONLINE**



LOEB CLASSICAL LIBRARY
Founded by JAMES LOEB 1911 Edited by JEFFREY HENDERSON

Musisque
Deoque



Open Philology
UNIVERSITÄT LEIPZIG

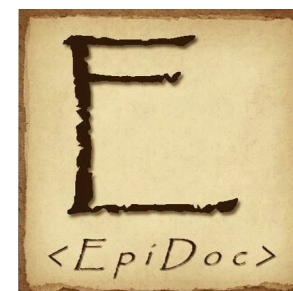
Open Greek and Latin Project



Oxford
Scholarly
Editions
Online
www.oxfordscholarlyeditions.com



THE DIGITAL LATIN LIBRARY



BrillOnline *Discovery*
Over three centuries of scholarly publishing

 digilibLT

and other projects ...

Open Access?

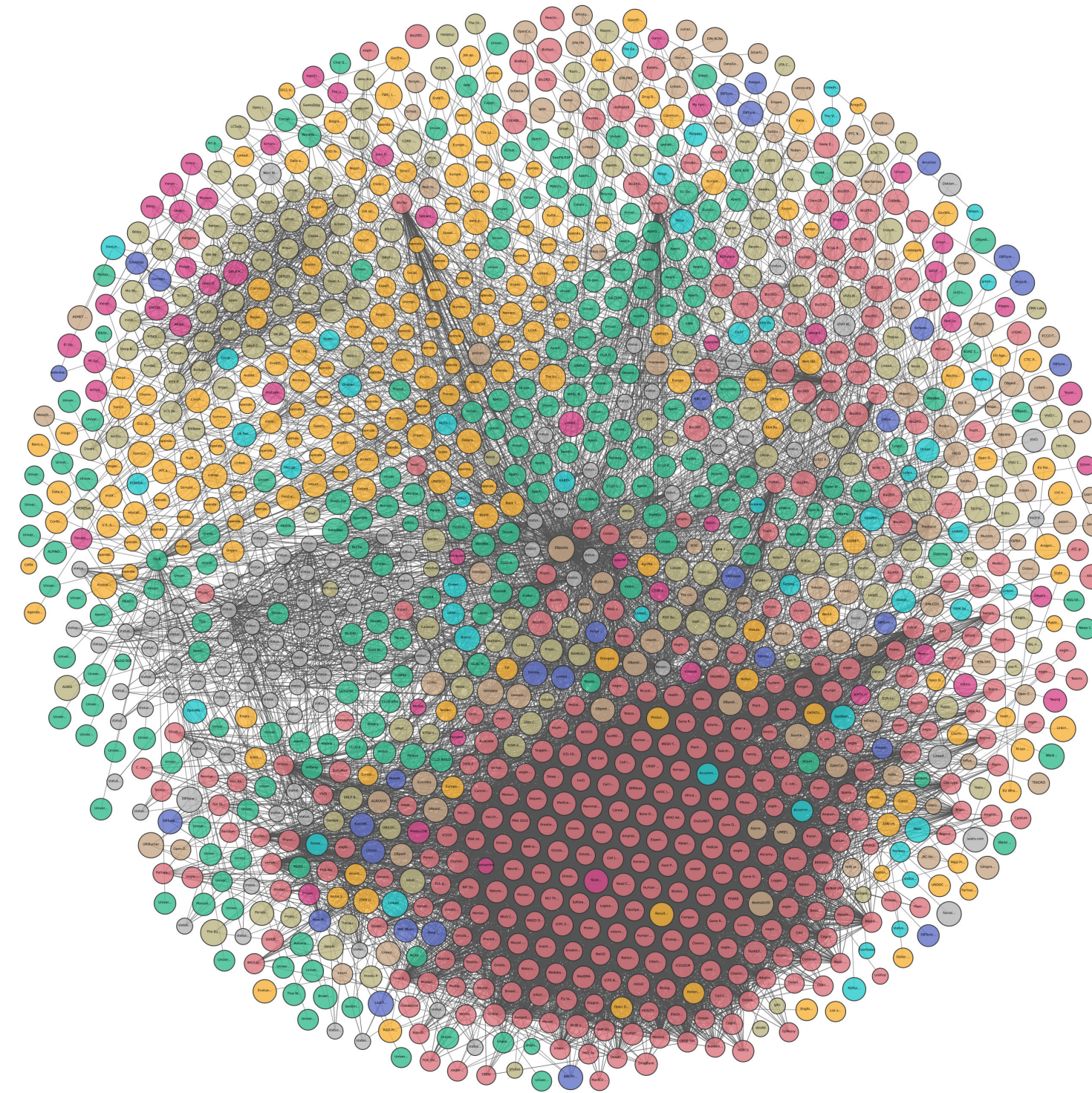
- a wide variety of digital **collections** and **corpora**
- different **models** of **accessibility**
- different **business models**

Open Data?

Linked Open Data

Legend

Cross Domain
Geography
Government
Life Sciences
Linguistics
Media
Publications
Social Networking
User Generated



The Linked Open Data Cloud



<https://www.w3.org/wiki/LinkedData>

<https://www.w3.org/standards/semanticweb/data>

Open Data?

Linked Ancient World Data

- ★ Available on the web (whatever format) but with an open licence, to be Open Data
- ★★ Available as machine-readable structured data (e.g. excel instead of image scan of a table)
- ★★★ As above plus non-proprietary format (e.g. CSV instead of excel)
- ★★★★ All the above plus: Use open standards from W3C (RDF and SPARQL) to identify things, so that people can point at your stuff
- ★★★★★ All the above, plus: Link your data to other people's data to provide context

PLEIADES

Papyri.info

T
m
TRISMEGISTOS

OPEN CONTEXT



Hugh A. Cayless

Digital Classical Philology

Sustaining Linked Ancient World Data

De Gruyter Saur | 2019

DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110599572-004>

<http://dlib.nyu.edu/awdl/isaw/isaw-papers/7/>

<http://dlib.nyu.edu/awdl/isaw/isaw-papers/20/>

Alexandria

a Pleiades place resource

Creators: A. Bernand

Contributors: [Brady Kiesling](#), [Sean Gillies](#), Jen Thum, [Jeffrey Becker](#), [Iris Fernandez](#), H. Kopp, Herbert Verreth, B. Siewert-Mayer, Mark Depauw, R. Talbert, [Adam Prins](#), W. Röllig, [Tom Elliott](#), DARMC,

[Roko Rumora](#), [Francis Deblauwe](#), [Eric Kansa](#)

Copyright © The Creators. Sharing and remixing permitted under terms of the Creative Commons Attribution 3.0 License (cc-by).

Last modified Aug 08, 2018 01:41 PM — [History](#)

tags: [dare:ancient=1](#), [dare:major=1](#), [dare:feature=major settlement](#)

The ancient port city in Egypt's Nile Delta, founded by Alexander the Great in 332/331 BCE.

Canonical URI for this page:

<https://pleiades.stoa.org/places/727070> 

Representative Point (Latitude, Longitude):

31.201435, 29.909773 

 Locations:

- [DARMC location 1090](#) (330 BC - AD 640)

 Names:

- [Alexandrea ad Aegyptum](#) (Georgian, 540 BC - AD 640)
- [Alexandreia](#) (Ancient Greek, 540 BC - AD 650)
- [Alexandreia ad Aegyptum](#) (30 BC - AD 226)
- [Alexandria](#) (330 BC - AD 640)
- [Alexandria](#) (German, 1548 BC - AD 2000)
- [Rakote](#) (Coptic, AD 300 - AD 640)
- [Rhakōtis](#) (Ancient Greek, 330 BC - AD 640)
- [al-Iskandariyya](#) (AD 1370 - AD 1501)
- [al-Iskandariya](#) (Modern Standard Arabic, 2010 BC - AD 2000)
- [al-Iskandariya](#) (AD 819 - AD 2000)

 Alexandria makes connections with:

None

 Alexandria receives connections from:

- [Pharos](#) → [connection](#) → Alexandria (unspecified date range)
- [Serapeum of Alexandria](#) → [at](#) → Alexandria (unspecified date range)
- [Chatby Necropolis](#) → [at](#) → Alexandria (unspecified date range)
- [Catacombs of Kom el Shoqafa](#) → [at](#) → Alexandria (unspecified date range)
- [Kom el-Dikka](#) → [at](#) → Alexandria (unspecified date range)

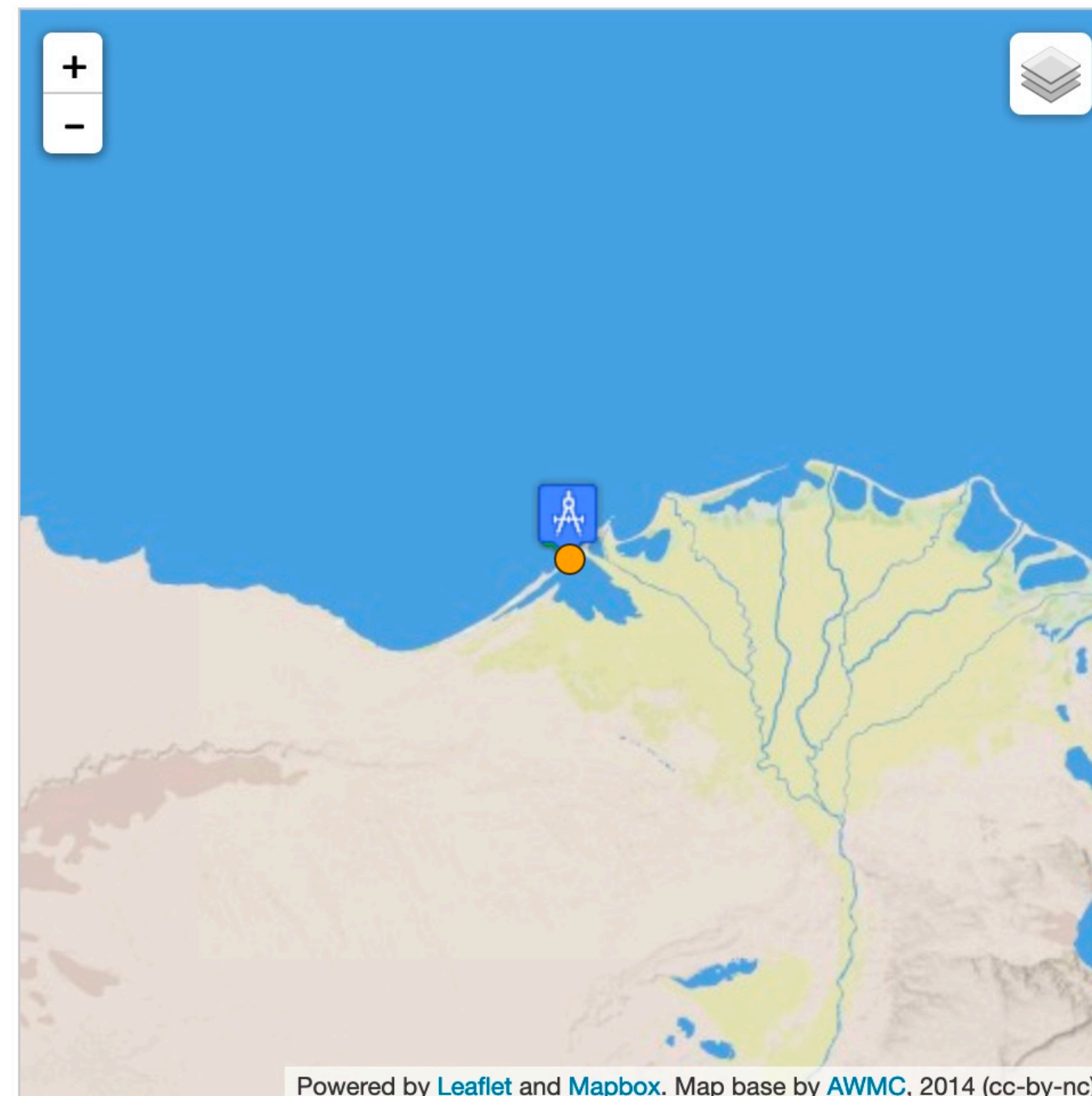
Place type:

settlement, port

References:

Evidence:

- [TP \(Talbert: CUP\) 8C3 \(Talbert 367\)](#)



Powered by [Leaflet](#) and [Mapbox](#). Map base by [AWMC](#), 2014 (cc-by-nc).
 Show place in [AWMC's Antiquity À-la-carte](#), [Google Earth](#), or [Pelagios' Peripleo](#).
 Show area in [GeoNames](#), [Google Maps](#), or [OpenStreetMap](#).

PLEIADES

```
{{cite web |url=https://pleiades.stoa.org/places/727070 |title=Places: 727070
(Alexandria) |author=Bernand, A. |accessdate=November 6, 2019 7:36 am |
publisher=Pleiades}}
```


p.fay.110 = HGV P.Fay. 110 = Trismegistos 10775 = columbia.apis.p387

metadata HGV data TM data APIS catalog record text transcription images translation

open in editor

Canonical URI: <http://papyri.info/ddbdp/p.fay;;110>


HGV: P.Fay. 110 [source] [xml]

Title	Letter from Gemellus to Epagathus
Publications	P.Fay. 110 [More in series P.Fay.]
Support/Dimensions	Papyrus
Post-Concordance BL	VIII 122; XII 68
Entries	
Translations	Olsson, Papyrusbriefe (1925) 52; Arzt-Grabner, Christlicher Alltag (2008), S. 122.; White, Ancient Letters (1986), 95
Origin	Euhemeria (Arsinoites) [More from Euhemeria (Arsinoites)]
Material	Papyrus
Date	11. Sept. 94 [More from the period between 94 CE and 95 CE]
Commentary	Gehört zum Gemellus - Archiv. Neudruck: Arzt-Grabner, Christlicher Alltag, S. 121f.
Print Illustrations	Plate V (nicht VI); Montecvecchi, Papirologia, Tav. 44; Roberts, Greek Literary Hands, 11 b, vor S. 11 (Z. 22)
Subjects	Brief (privat); Lucius Bellenos Gemellos an Epagathos; Aufträge; Wirtschaft (Land)
Images	http://wwwapp.cc.columbia.edu/ldpd/app/apis/item?mode=item&k...
License	 © Heidelberger Gesamtverzeichnis der griechischen Papyrusurkunden Ägyptens. This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 License .

Trismegistos: 10775 [source]

Publications	P. Fay. 110 (Grenfell, Bernard P. / Hunt, Arthur S. / Hogarth, David G.; 1900) = Olsson, Papyrusbriefe (Olsson, Bror / / ; 1925)
Inv. no.	New York, Columbia University P. Fay. 110
Date	AD 94 Sep 11 (Domitianus, year 14, Germanicus (= Pachons) 14)
Language	Greek
Provenance	Egypt, oob - Euhemeria (Qasr el-Banat)[found & written]
Archive	Epagathos estate manager of Lucius Bellienus Gemellus
People	mentioned people
Places	mentioned places

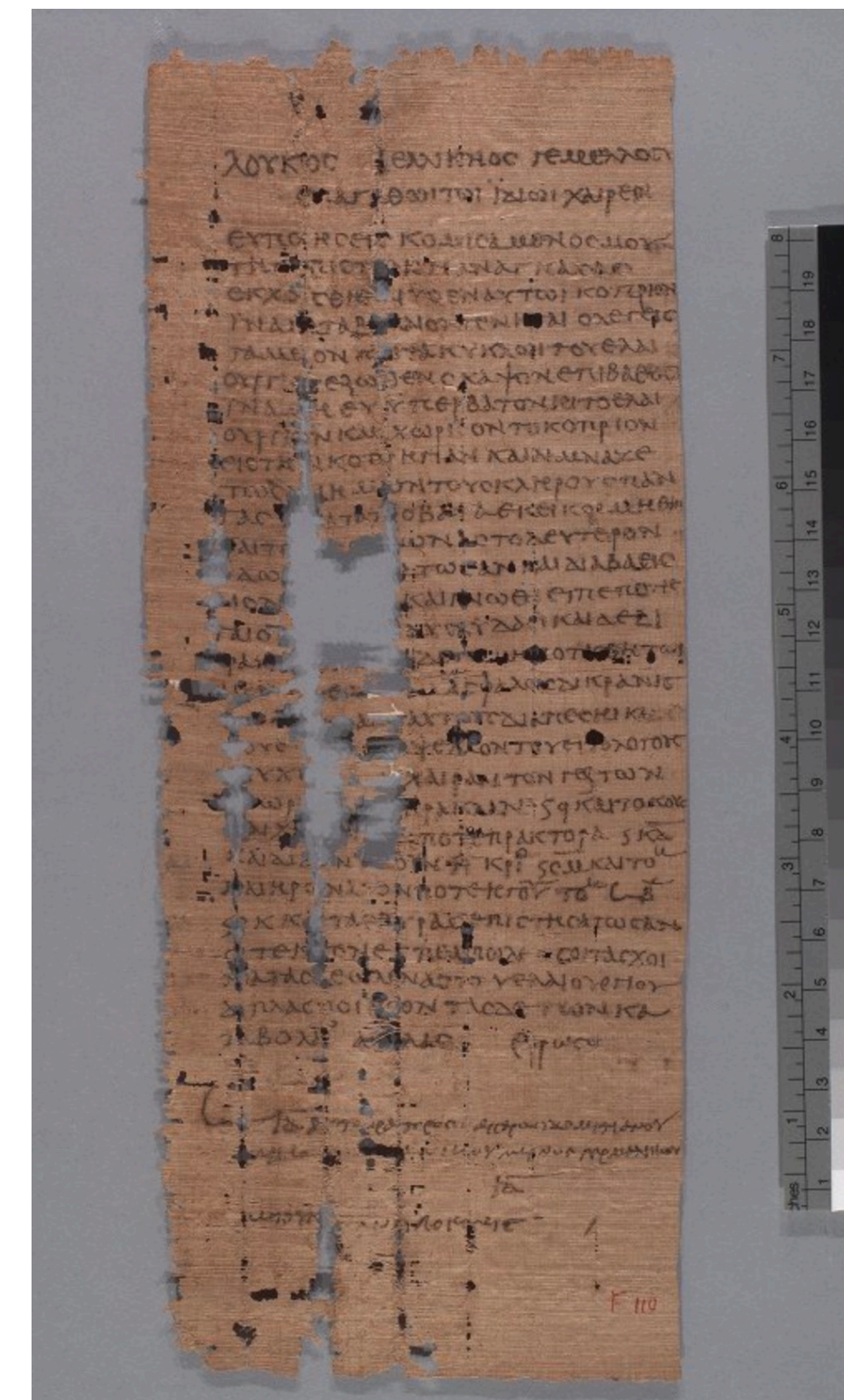
Catalog Record: columbia.apis.p387 [xml]

Title	Letter [94 AD]
Summary	Letter from Lucius Bellenus Gemellus to Epagathus, perhaps his nephew. Gemellus sends instructions Epagathus to perform certain tasks related to the running of his estate
Citations	P.Fay. 110
Inv. Id	Fay. 110
Support/Dimensions	1 papyrus fragment; 10.5 x 26.9 cm
Language	In Greek
Date	94 CE [More from the period between 94 CE and 95 CE]
Note (general)	Written along the fibers; on the verso, an address
Note (general)	35 lines; complete but for a large hole at the center left. Some holes along a vertical fold line
Note (general)	The address is written in large, formal letters. The text is in a semi-formal round hand of the literary type. The last 4 lines are written in a small cursive hand
Note (general)	Some abbreviations towards the end of the text
Subjects	Lucius Bellenus Gemellus -- landowner in the Fayum; Papyri; Papyri
License	 This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 License .

DDbDP transcription: p.fay.110 [xml]



AD94 Euhemeria

Papyri.info


<http://papyri.info/ddbdp/p.fay;;110>

- <https://www.trismegistos.org/text/10775>
- <http://papyri.info/hgv/10775/source>
- <http://papyri.info/apis/columbia.apis.p387/source>
- <http://papyri.info/apis/columbia.apis.p387/images>

TM 10775 Record to be adopted by: [you?](#)

 Stable URI (with TM ID):
www.trismegistos.org/text/10775


Metadata

Date: AD 94 Sep 11

Provenance: [Euhemeria \(Qasr el-Banat\)](#) - Egypt (00 - [Aegyptus](#)) [found & written]

Language/script: [Greek](#)

Material: [papyrus](#)



Incompletely preserved

Content (beta!): Letter: private

Recto/Verso: Ro/Vo, back: address

More info: [DDbDP \(PN\)](#), [HGV](#), [PapPal](#), [PN-APIS \(Columbia\)](#)

Publications

 [P. Fay. 110 \(Grenfell, Bernard P. / Hunt, Arthur S. / Hogarth, David G. - 1900\)](#)  [default]

· [Olsson, Papyrusbriefe 52 \(Olsson, Bror - 1925\)](#)

Photo: P.Fay. Plate VI

Other bibliography: BL 1, p. 131

Collections

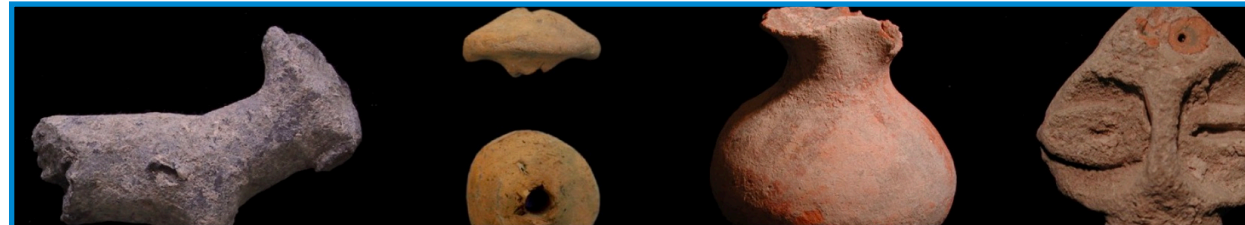
→ [New York, Columbia University P. Fay. 110](#)

Archive

[Epagathos estate manager](#)



OPEN CONTEXT



Project
Kenan Tepe

The Upper Tigris Archaeological Research Project's Excavations at Kenan Tepe in Southeastern Turkey

Project Abstract

The Upper Tigris Archaeological Research Project Information System (UIS)

The following pages contain a complete record of the data accumulated during the Upper Tigris Archaeological Research Project's excavations at the archaeological site of Kenan Tepe in southeastern Turkey. This includes all context information, photographs, day plans, journals, drawings and analyses generated over the course of ten years of field work.

Suggested Citation

Bradley Parker, Peter Cobb. "Kenan Tepe". (2012) Bradley Parker, Peter Cobb (Eds.) . Released: 2012-02-27. Open Context. <<http://opencontext.org/projects/3DE4CD9C-259E-4C14-9B03-8B10454BA66E>> DOI: <https://doi.org/10.6078/M7H41PBJ> ARK (Archive): <https://n2t.net/ark:/28722/k2xw47z1d>

Browse, Search Project

[Data Records](#)

Projects

<https://opencontext.org/projects/3DE4CD9C-259E-4C14-9B03-8B10454BA66E>

Context: [Germany](#) / [Emden](#) / [Schulstraße](#) / [Phase 2a](#) / **Bone 3/2 (12191) (Animal Bone)**

Main Observation [Standards Annotations](#)

↓ Descriptions (52)

Descriptive Variable	Value(s)
Period	901-1000
Phase	2a
Find Number	3/2
Species	Dog
Latin Name	<i>Canis familiaris</i>
Element	Cranium
Part	complete
Number Of Specimens	1
Weight (g)	53.6
Age Group	adult
Age Teeth (months/classes)	>6-12
Type Of Pathology	dental disease and defects/congenital
Note	R P1 missing, no space for M2, brachymel, articulates with both mandibulae

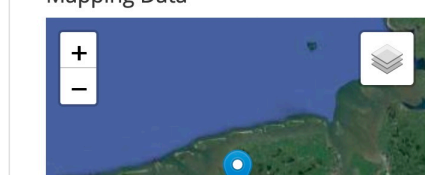
Suggested Citation

Jessica Grimm. "Bone 3 / 2 (12191) from Germany / Emden / Schulstraße / Phase 2a". (2010) In *Zooarchaeology of Medieval Emden*. Jessica Grimm (Ed.) . Released: 2010-10-30. Open Context. <<http://opencontext.org/subjects/0801DF9C-F9B2-4C76-0F34-93BE7123F373>> ARK (Archive): <https://n2t.net/ark:/28722/k24f1tn62>

Editorial Status **Part of Project**

●●●○ Zooarchaeology of Medieval Emden

Mapping Data

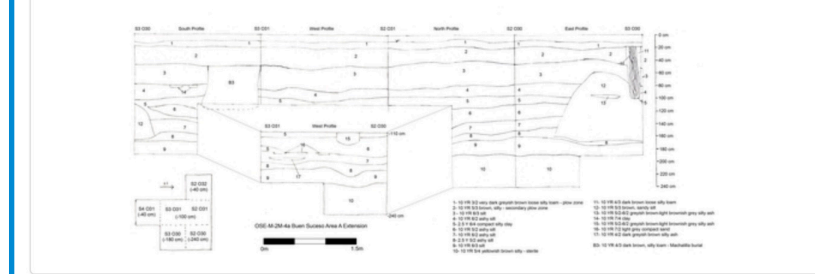


Data record

https://opencontext.org/subjects/0801DF9C-F9B2-4C76-0F34-93BE7123F373#tab_obs-1

Context: [Ecuador](#) / [Buen Suceso](#) / [Midden](#) → **Midden profile (line) (Media Item, Preview)**

↓ Media Preview (2.5 MB) [Full Size Image](#)



↓ Descriptions (1)

Descriptive Variable	Value(s)
Image Note	Black and white line drawing of the Midden's stratigraphic section profile

[Download File \(2.5 MB\)](#)

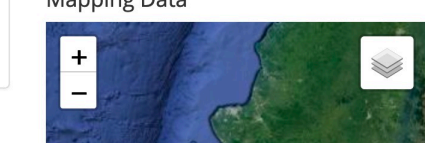
Suggested Citation

Sarah M Rowe. "Midden profile (line) from Ecuador / Buen Suceso / Midden". (2016) In *Virtual Valdivia*. Sarah M Rowe (Ed.) . Released: 2016-08-12. Open Context. <<http://opencontext.org/media/48c1bdeb-ffb9-4fd3-84d2-20ba189a1f4a>>

Editorial Status **Part of Project**

●●●○ Managing editor reviewed

Mapping Data



Media

<https://opencontext.org/media/48c1bdeb-ffb9-4fd3-84d2-20ba189a1f4a>

ephesus (nmo:Mint)

skos:prefLabel Efese (*af*), ኤፌሶስ (am), أفسس (*ar*), Efes (*az*), Горад Эфес (*be*), Εφεσ (*bg*), Efesos (*br*), Efes (*bs*), Efes (*ca*), Efez (*cs*), Effesus (*cy*), Efesos (*da*), Ephesos (*de*), Ἐφεσος (*el*), Ephesus (*en*), Efeso (*eo*), Éfeso (*es*), Efeso (*eu*), أفسس (*fa*), Efesos (*fi*), Efesus (*fo*), Ephèse (*fr*), Éfeso (*gl*), οἰοῶκ (*he*), Efez (*hr*), Ephesosz (*hu*), Ἐφεσῶν (*hy*), Ephesos (*id*), Efesos (*is*), Efeso (*it*), エフェソス (*ja*), Efesus (*ju*), ეფესოსი (*ka*), 에페소스 (*ko*), Ephesus (*la*), Efesas (*lt*), Efesa (*lv*), Εφεσ (*mk*), एफेसस (*mr*), Efesus (*ms*), Efesos (*nb*), Efese (*nl*), Efesos (*nn*), Efez (*pl*), Éfeso (*pt*), Efesos (*ro*), Эфес (*ru*), Efes (*sh*), Efez (*sk*), Efez (*sl*), Εφεσ (*sr*), Efesos (*sv*), Efeso (*sw*), எபேசஸ் (*ta*), એફેસ (*th*), Efeso (*tl*), Efes (*tr*), Εφεσ (*uk*), أفسس (*ur*), Efes (*uz*), Ephesus (*vi*), 以弗所 (*zh*)

- skos:definition** The mint at the ancient site of Ephesus in Ionia. (*en*)
- dcterms:isPartOf** http://nomisma.org/id/greek_numismatics
- dcterms:isPartOf** http://nomisma.org/id/roman_provincial_numismatics
- geo:location** <http://nomisma.org/id/ephesus#this>
- rdfs:type** skos:Concept
- skos:altLabel** Ephesos (*en*)
- skos:broader** <http://nomisma.org/id/ionia>
- skos:changeNote** <http://nomisma.org/id/ephesus#provenance>
- skos:closeMatch** <http://collection.britishmuseum.org/id/place/x107267>
- skos:closeMatch** <http://d-nb.info/gnd/4015012-4>
- skos:closeMatch** <http://dbpedia.org/resource/Ephesus>
- skos:closeMatch** <http://gazetteer.dainst.org/app/#/!/show/2287728>
- skos:closeMatch** <http://sws.geonames.org/7522155/>
- skos:closeMatch** <http://viaf.org/viaf/156158309>
- skos:closeMatch** <http://viaf.org/viaf/163278095>
- skos:closeMatch** <http://vocab.getty.edu/tgn/7002499>
- skos:closeMatch** <http://www.wikidata.org/entity/Q47611>
- skos:closeMatch** <https://pleiades.stoa.org/places/599612>
- skos:closeMatch** <https://www.freebase.com/m/02p8r>
- skos:inScheme** <http://nomisma.org/id/>


#this (geo:SpatialThing)

- dcterms:isPartOf** <http://nomisma.org/id/ionia#this>
- geo:lat** 37.939722
- geo:long** 27.340833

Data Provenance ▶

Associated Types (max 10) ▾

- [+ View SPARQL for full query](#)
- [Download CSV](#)

Type	Type Series	Example
Price 1877	Price (1991)	
Mint Ephesus Denomination Drachma Date 300 B.C. - 300 B.C.		

Export

Linked Data [GitHub File](#) [RDF/XML](#) [RDF/TTL](#) [JSON-LD](#)

Geographic Data [KML](#) [geoJSON \(mints\)](#) [geoJSON \(hoards\)](#) [geoJSON \(finds\)](#)



Mints
 Hoards
 Finds
 [View fullscreen](#)



<http://nomisma.org/id/ephesus>

Digital Libraries

generations of digital corpora in Classics

- make texts available online
- professional data entry and consistent markup scheme
- semantic mark up in SGML/XML (TEI)
- image-front collections with page images
- decentralized contributions from users (million book libraries)
- multiple editions of primary sources
- annotations
- ...

"Rome Wasn't Digitized in a Day": Building a Cyberinfrastructure for Digital Classics

by Alison Babeu

August 2011



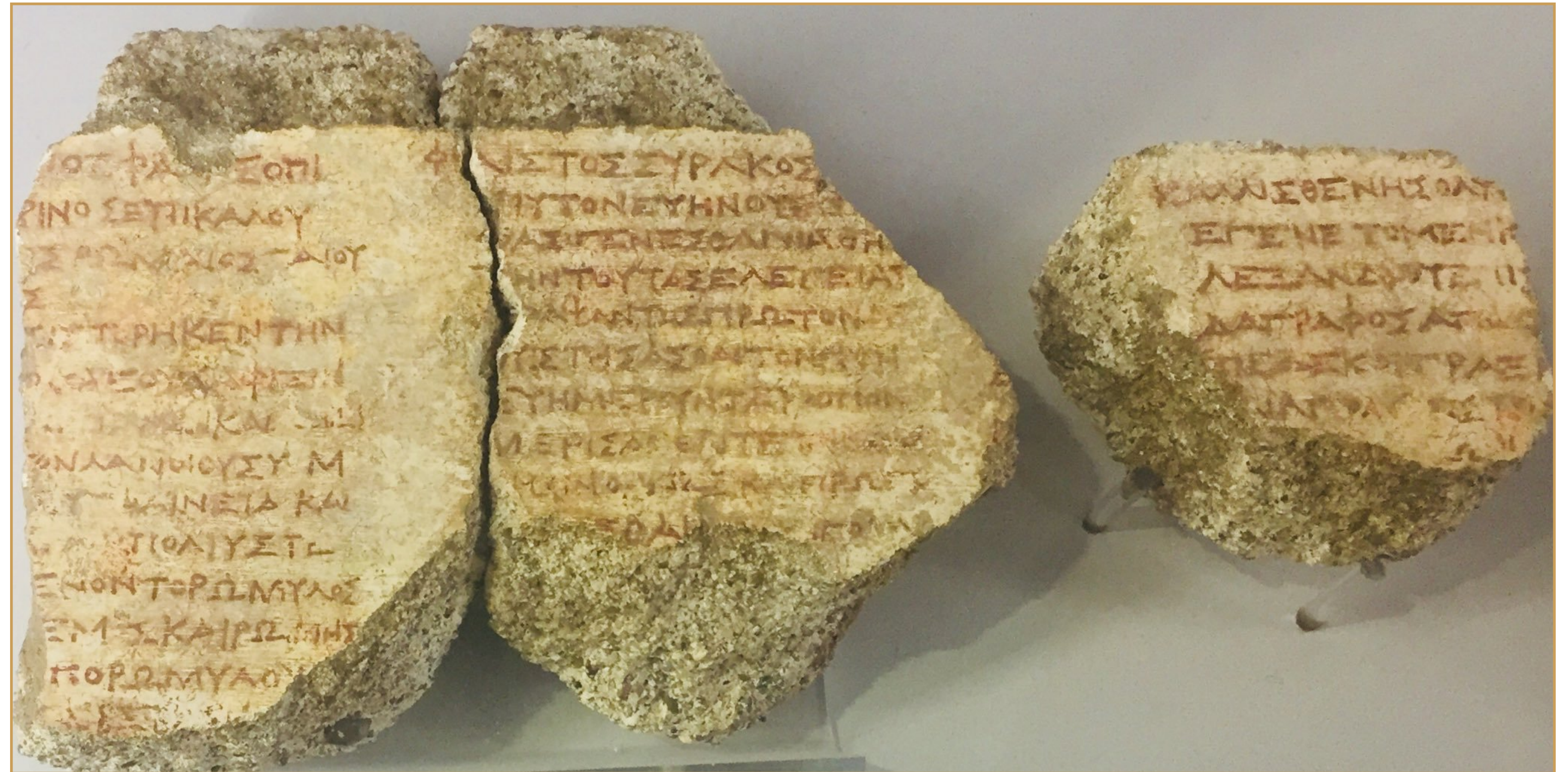
2

Catalogs and Citation Systems

philology



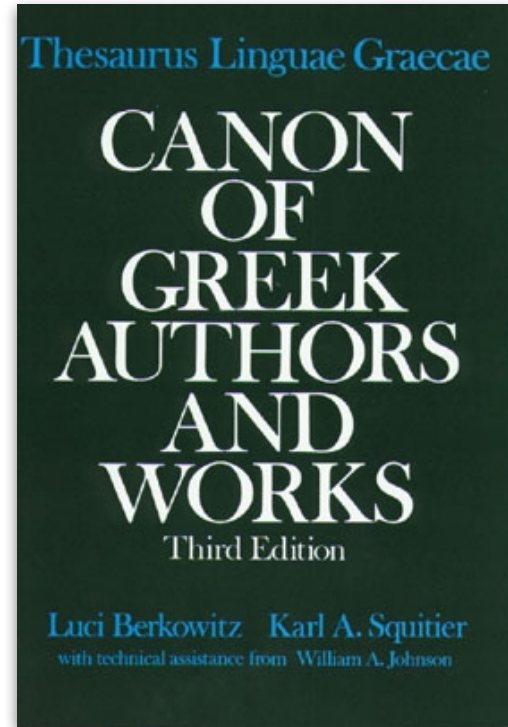
- canons
- catalogs
- citation systems



Tauromenium, Lapidarium
Fragments of a painted library catalog
(3rd-2nd century BC)

<http://sicily.classics.ox.ac.uk/inscription/ISic0613>

TLG Canon of Greek Authors and Works



- MY SEARCH SELECTIONS (1) 🏠

Go to Text Search | Clear all

XENOPHON Hist. {0032} ✕

- Hellenica {001} ✕
- Memorabilia {002} ✕
- Oeconomicus {003} ✕
- Symposium {004} ✕
- Apologia Socratis {005} ✕
- Anabasis {006} ✕
- Cyropaedia {007} ✕
- Hiero {008} ✕
- Agesilaus {009} ✕
- De republica Lacedaemoniorum {010} ✕
- De vectigalibus {011} ✕
- Hipparchicus {012} ✕
- De re equestri {013} ✕
- Cynegeticus {014} ✕
- Atheniensium respublica {015} ✕

Go to Text Search | Clear all

{tlg0032}

XENOPHON Hist.
5-4 B.C.
Hist.
Atheniensis

Submit

Deselect all

* **1. Hellenica {0032.001}** (Click to select)  | 📄

Hist.
E.C. Marchant, *Xenophontis opera omnia*, vol. 1, Oxford: Clarendon Press, 1900 (repr. 1968)
Word Count: 66,525

Breakdown
*1.1.1-7.5.27

Cross References

- Cf. et XENOPHONTIS EPISTULAE {1754}
- Scholia: Cf. SCHOLIA IN XENOPHONTEM {5040}

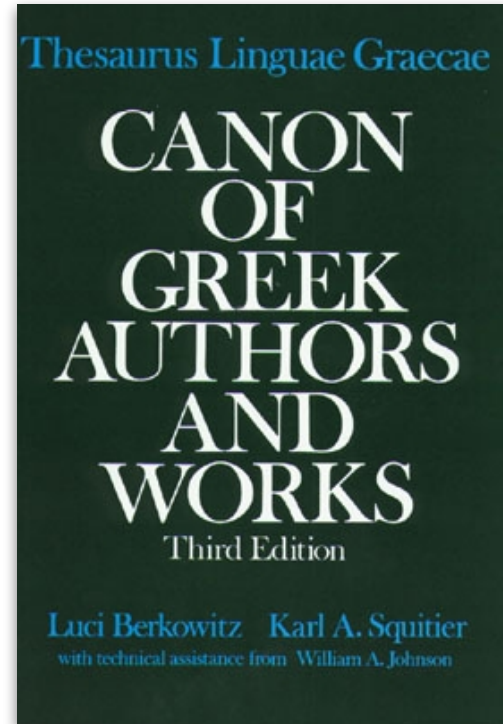
* **2. Memorabilia {0032.002}** (Click to select)  | 📄

Biogr., Dialog., Phil.
E.C. Marchant, *Xenophontis opera omnia*, vol. 2, 2nd edn., Oxford: Clarendon Press, 1921 (repr. 1971)
Word Count: 35,831

Breakdown
*1.1.1-4.8.11

Cross References

- Cf. et XENOPHONTIS EPISTULAE {1754}
- Scholia: Cf. SCHOLIA IN XENOPHONTEM {5040}



TLG Canon of Greek Authors and Works



morpheus

 Book chapter section line
[Prev](#) | [Next](#)
XENOPHON, *Hellenica*. {0032.001}

1.1.

(1) ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ Α

Μετὰ δὲ ταῦτα οὐ πολλαῖς ἡμέραις ὕστερον ἦλθεν ἐξ (1)
 Ἀθηνῶν Θυμοχάρης ἔχων ναῦς ὀλίγας· καὶ εὐθύς ἐναυμά-
 χησαν αὐθις Λακεδαιμόνιοι καὶ Ἀθηναῖοι, ἐνίκησαν δὲ
 (2) Λακεδαιμόνιοι ἡγουμένου Ἀγησανδρίδου. μετ' ὀλίγον δὲ
 τούτων Δωριεὺς ὁ Διαγόρου ἐκ Ῥόδου εἰς Ἑλλάσποντον
 εἰσέπλει ἀρχομένου χειμῶνος τέτταρσι καὶ δέκα ναυσὶν ἅμα
 ἡμέρα. κατιδὼν δὲ ὁ τῶν Ἀθηναίων ἡμεροσκοπὸς ἐσήμνη
 τοῖς στρατηγοῖς. οἱ δὲ ἀνηγάγοντο ἐπ' αὐτὸν εἴκοσι ναυσὶν, (5)
 ἃς ὁ Δωριεὺς φυγῶν πρὸς τὴν γῆν ἀνεβίβαζε τὰς αὐτοῦ
 (3) τριήρεις, ὡς ἦνοιγε, περὶ τὸ Ῥοίτειον. ἐγγὺς δὲ γενομένων
 τῶν Ἀθηναίων ἐμάχοντο ἀπὸ τε τῶν νεῶν καὶ τῆς γῆς μέχρι
 οἱ Ἀθηναῖοι ἀπέπλευσαν εἰς Μάδυτον πρὸς τὸ ἄλλο στρατό-
 (4) πεδον οὐδὲν πράξαντες. Μίνδαρος δὲ κατιδὼν τὴν μάχην
 ἐν Ἰλίῳ θύων τῇ Ἀθηνᾷ, ἐβοήθει ἐπὶ τὴν θάλατταν, καὶ
 καθελκύσας τὰς ἑαυτοῦ τριήρεις ἀπέπλει, ὅπως ἀναλάβοι τὰς
 (5) μετὰ Δωριέως. οἱ δὲ Ἀθηναῖοι ἀνταναγαγόμενοι ἐναυμά-
 χησαν περὶ Ἄβυδον κατὰ τὴν ἡόνα, μέχρι δείλης ἐξ ἑωθινοῦ.
 καὶ τὰ μὲν νικῶντων, τὰ δὲ νικωμένων, Ἀλκιβιάδης ἐπεισπλεῖ @1
 (6) δυοῖν δεούσαις εἴκοσι ναυσὶν. ἐντεῦθεν δὲ φυγὴ τῶν Πελο-

- Cite this Work

E.C. Marchant, *Xenophontis opera omnia*, vol. 1, Oxford: Clarendon Press, 1900 (repr. 1968)
 Retrieved from: <http://stephanus.tlg.uci.edu/Iris/Cite?0032:001:0>

* + Translation

* - Morphological Analysis and Lexica

 Word Form: **Ἀγησανδρίδου** 🔍

- **Lemma: Ἀγησανδρίδας, -α, ὁ** 🔍 📖
 Agesandridas

Possible analyses:

Noun masc gen sg [doric]

Show entry in:

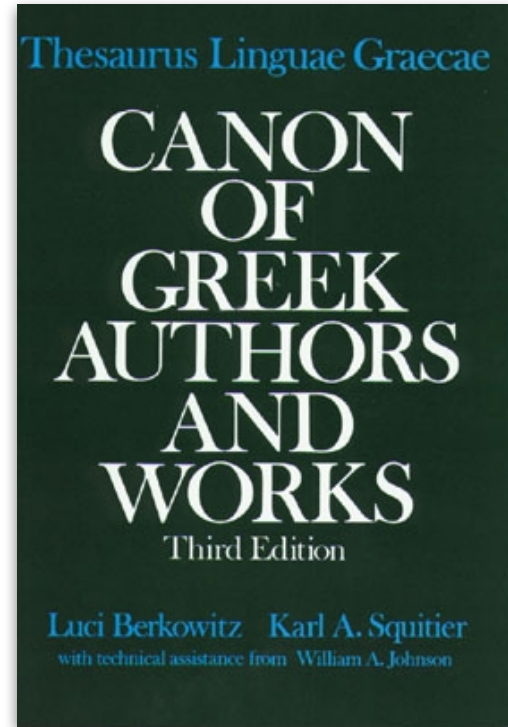
 + DGE

 + Smith (Biogr.) s.v. AGESANDRIDAS

{tlg0032.001.1.1.1}

<https://dl.acm.org/doi/10.3115/992567.992595>

TLG Canon of Greek Authors and Works



1. **AESCHYLUS Trag. {0085}**

6-5 B.C.

Trag.

Atheniensis

Cross Reference

- Scholia et vitae: Cf. SCHOLIA IN AESCHYLUM {5010}

5. **Persae {0085.012}** (Click to select) ↗

Trag.

D.L. Page, *Aeschyli Septem Quae Supersunt Tragoedias*, Oxford: Clarendon Press, 1972: 3-41.

Word Count: 5,470

Other Edition

Persae {0085.002} ↗

G. Murray, *Aeschyli tragoediae*, 2nd edn., Oxford: Clarendon Press, 1955 (repr. 1960): 53-95.

Cross Reference

6. **Septem contra Thebas {0085.013}** (Click to select) ↗

Trag.

D.L. Page, *Aeschyli Septem Quae Supersunt Tragoedias*, Oxford: Clarendon Press, 1972: 45-87.

Word Count: 5,346

Other Edition

Septem contra Thebas {0085.004} ↗

G. Murray, *Aeschyli tragoediae*, 2nd edn., Oxford: Clarendon Press, 1955 (repr. 1960): 155-200.

Cross Reference

- Scholia et vitae: Cf. SCHOLIA IN AESCHYLUM {5010}

7. **Supplices {0085.014}** (Click to select) ↗

Trag.

D.L. Page, *Aeschyli Septem Quae Supersunt Tragoedias*, Oxford: Clarendon Press, 1972: 91-133.

Word Count: 5,242

Other Edition

Supplices {0085.001} ↗

G. Murray, *Aeschyli tragoediae*, 2nd edn., Oxford: Clarendon Press, 1955 (repr. 1960): 3-48.

Cross Reference

- Scholia et vitae: Cf. SCHOLIA IN AESCHYLUM {5010}

8. **Agamemnon {0085.015}** (Click to select) ↗

Trag.

D.L. Page, *Aeschyli Septem Quae Supersunt Tragoedias*, Oxford: Clarendon Press, 1972: 139-198.

Word Count: 8,480

Other Edition

Agamemnon {0085.005} ↗

G. Murray, *Aeschyli tragoediae*, 2nd edn., Oxford: Clarendon Press, 1955 (repr. 1960): 207-274.

Cross Reference

- Scholia et vitae: Cf. SCHOLIA IN AESCHYLUM {5010}

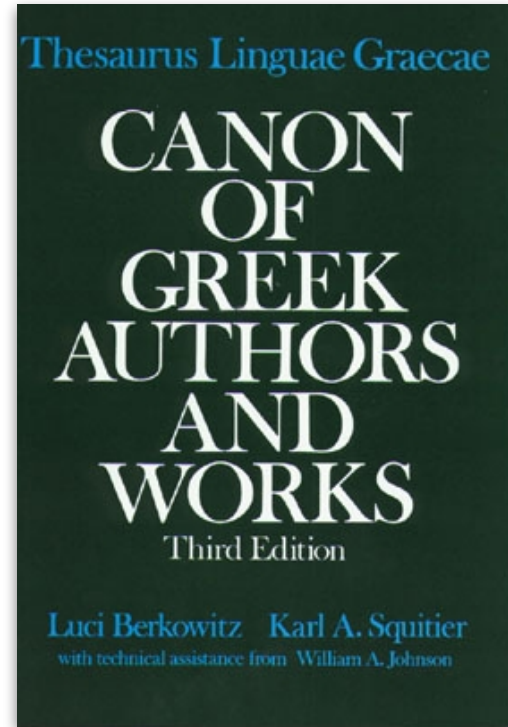
9. **Choephoroe {0085.016}** (Click to select) ↗

Trag.

D.L. Page, *Aeschyli Septem Quae Supersunt Tragoedias*, Oxford: Clarendon Press, 1972: 201-244.

Word Count: 5,608

TLG Canon of Greek Authors and Works



PARALLEL BROWSING

AESCHYLUS {0085}

Persae {012} (Page, D.L.)

Lines: 20

Display: Greek

Links: Active

Select: * Compare editions

Show Texts

AESCHYLUS {0085}

Persae {002} (Murray, G.)

Text Structure

»

Line GO

Prev | Next

« Jump »

AESCHYLUS, Persae. {0085.012}

ΠΕΡΣΑΙ

ΧΟΡΟΣ τάδε μὲν Περσῶν τῶν οἰχομένων (1)
 Ἑλλάδ' ἐς αἴαν πιστὰ καλεῖται,
 καὶ τῶν ἀφνεῶν καὶ πολυχρύσων
 ἐδράνων φύλακες κατὰ πρεσβείαν
 οὐς αὐτὸς ἀναξ Ξέρξης βασιλεὺς (5)
 Δαρειογενῆς
 εἴλετο χώρας ἐφορεύειν·
 ἀμφὶ δὲ νόστῳ τῷ βασιλείῳ
 καὶ πολυχρύσου στρατιάς ἤδη
 κακόμαντις ἄγαν ὀρσολοπεῖται (10)
 θυμὸς ἔσωθεν·
 πᾶσα γὰρ ἰσχὺς Ἀσιατογενῆς
 ὠίχωκεν, ἐὼν δ' ἄνδρα βαύζει
 ... (13,bis)
 κοῦτε τις ἄγγελος οὔτε τις ἰππεὺς (14)
 ἄστῳ τὸ Περσῶν ἀφικνεῖται, (15)
 οἶτε τὸ Σούσων ἠδ' Ἀγβατάνων
 καὶ τὸ παλαιὸν Κίσσιον ἔρκος
 προλιπόντες ἔβαν, τοὶ μὲν ἐφ' ἵππων,
 οἱ δ' ἐπὶ ναῶν, πεζοὶ τε βάδην

Prev | Next

Line GO

Text Structure

«

Line GO

Prev | Next

AESCHYLUS, Persae. {0085.002}

ΠΕΡΣΑΙ

ΧΟΡΟΣ (1)
Τάδε μὲν Περσῶν τῶν οἰχομένων (1)
 Ἑλλάδ' ἐς αἴαν πιστὰ καλεῖται,
 καὶ τῶν ἀφνεῶν καὶ πολυχρύσων
 ἐδράνων φύλακες, κατὰ πρεσβείαν
 οὐς αὐτὸς ἀναξ Ξέρξης βασιλεὺς (5)
 Δαρειογενῆς
 εἴλετο χώρας ἐφορεύειν.
 ἀμφὶ δὲ νόστῳ τῷ βασιλείῳ
 καὶ πολυχρύσου στρατιάς ἤδη
 κακόμαντις ἄγαν ὀρσολοπεῖται (10)
 θυμὸς ἔσωθεν.
 πᾶσα γὰρ ἰσχὺς Ἀσιατογενῆς
 οἴχωκε, νέον δ' ἄνδρα βαύζει,
 κοῦτε τις ἄγγελος οὔτε τις ἰππεὺς
 ἄστῳ τὸ Περσῶν ἀφικνεῖται (15)
 οἶτε τὸ Σούσων ἠδ' Ἀγβατάνων
 καὶ τὸ παλαιὸν Κίσσιον ἔρκος
 προλιπόντες ἔβαν, τοὶ μὲν ἐφ' ἵππων,
 τοὶ δ' ἐπὶ ναῶν, πεζοὶ τε βάδην

Prev | Next

Line GO

Perseus Catalog

*urn:cts:greekLit:tlg0032.tlg001



Xenophon

Textgroups: **tlg0032**

tlg1754

* CITE id: **urn:cite:perseus:author.1499**

Tlg id: tlg0032

Alt id: LCCN n 80036673

Name: Xenophon

Abbr: X.

Work Information

* URN: **urn:cts:greekLit:tlg0032.tlg001**

Work title: Hellenica

Textgroup: **tlg0032**

Author: **Xenophon**

Editions of this Work, Click to Expand

Hellenica, Historia Graeca

Hellenica, Xenophon, Hellenica, Vol 1

Hellenica, Xenophontis Opera omnia, Volume I, Historia Graeca;Hellenica

Hellenica, Xenophontis Opera omnia, Volume I, Historia Graeca

Hellenica, Xenophōntos Hellēnika;Hellenica

Translations of this Work, Click to Expand

Hellenica, The, Cyropaedia, or, Institution of Cyrus, and the Hellenics, or Grecian history

Hellenica, The, Greek historians, The complete and unabridged historical works of Herodotus, Volume II

Hellenica, Xenophon, Hellenica, Vol 1

Hellenica, Xenophon in Seven Volumes, Vol 1 and Vol 2

Hellenica, Xenophon's Hellenics, books I-IV, and the Banquet

```

1 <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2 <mods xmlns="http://www.loc.gov/mods/v3">
3   <identifier type="tlg">0032.001</identifier>
4   <identifier type="Perseus:abo">Perseus:abo:tlg,0032,001</identifier>
5   <identifier type="oclc">222886411</identifier>
6   <identifier type="oca">xenophonwithengl01xenouoft</identifier>
7   <identifier type="ctsururn">urn:cts:greekLit:tlg0032.tlg001.opp-grc2</identifier>
8   <titleInfo xml:lang="en" type="uniform">
9     <title>Hellenica</title>
10  </titleInfo>
11  <titleInfo>
12    <title>Xenophon</title>
13    <subTitle>Hellenica</subTitle>
14    <partNumber>Vol 1</partNumber>
15  </titleInfo>
16  <name xmlns:ns2="http://www.w3.org/1999/xlink"
17    authority="naf"
18    type="personal"
19    ns2:href="http://errol.oclc.org/laf/n80-36673.html">
20    <namePart>Xenophon</namePart>
21    <role>
22      <roleTerm authority="marcrelator" type="text">creator</roleTerm>
23    </role>
24  </name>
25  <name xmlns:ns2="http://www.w3.org/1999/xlink"
26    authority="naf"
27    type="personal"
28    ns2:href="http://errol.oclc.org/laf/nr93-32289.html">
29    <namePart>Brownson, Carleton L. (Carleton Lewis), </namePart>
30    <namePart type="date">1866-1948</namePart>
31    <role>
32      <roleTerm authority="marcrelator" type="text">editor</roleTerm>
33    </role>
34  </name>
35  <originInfo>
36    <place>
37      <placeTerm type="text">London</placeTerm>
38    </place>
39    <publisher>Heinemann</publisher>
40    <dateIssued>1918</dateIssued>
41    <dateIssued encoding="marc" point="start">1918</dateIssued>
42    <mods:dateModified xmlns:mods="http://www.loc.gov/mods/v3"
43      xmlns:atom="http://www.w3.org/2005/Atom"
44      xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">1930</mods:dateModified>
45    <mods:edition xmlns:mods="http://www.loc.gov/mods/v3"
46      xmlns:atom="http://www.w3.org/2005/Atom"
47      xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">Reprint</mods:edition>
48    <issuance>monographic</issuance>
49  </originInfo>
50  <typeOfResource>text</typeOfResource>
51  <relatedItem type="constituent">
52    <titleInfo xml:lang="en" type="uniform">
53      <title>Hellenica</title>
54    </titleInfo>
55    <titleInfo>
56      <title>Xenophon</title>
57      <subTitle>Hellenica</subTitle>

```



MADS Metadata Authority Description Schema
Official Web Site

🔑 master ▾

[catalog_data / mads / PrimaryAuthors / X / Xenophon / author.1499.1.mads.xml](#)

MODS Metadata Object Description Schema
Official Web Site

🔑 master ▾

[catalog_data / mods / greekLit / tlg0032 / tlg001 / opp-grc2 / tlg0032.tlg001.opp-grc2.mods1.xml](#)

📖 canonical-greekLit

XML Canonical resources for Greek Literature

● XQuery ☆ 48 🗑️ 78

📖 canonical-latinLit

XML Canonical resources for Latin Literature

● XQuery ☆ 15 🗑️ 46





Scaife Viewer

Xenophon, Hellenica

Hellenica

Book 1 Chapter 1 Section 1 to Book 1 Chapter 1 Section 5 (1.1.1– 1.1.5)

add parallel version

- 1 1 1
 μετά δὲ ταῦτα οὐ πολλαῖς ἡμέραις ὕστερον ἦλθεν ἐξ Ἀθηνῶν
 Θυμοχάρης ἔχων ναῦς ὀλίγας· καὶ εὐθύς ἐναυμάχησαν αὐθις
 Λακεδαιμόνιοι καὶ Ἀθηναῖοι, ἐνίκησαν δὲ Λακεδαιμόνιοι ἡγουμένου
 Ἀγησανδρίδου.
- 2 μετ' ὀλίγον δὲ τούτων Δωριεὺς ὁ Διαγόρου ἐκ Ῥόδου εἰς Ἑλλάσποντον
 εἰσέπλει ἀρχομένου χειμῶνος τέτταρσι καὶ δέκα ναυσὶν ἅμα ἡμέρα.
 κατιδῶν δὲ ὁ τῶν Ἀθηναίων ἡμεροσκόπος ἐσήμηνε τοῖς στρατηγοῖς.
 οἱ δὲ ἀνηγάγοντο ἐπ' αὐτὸν εἴκοσι ναυσὶν, ἃς ὁ Δωριεὺς φυγῶν πρὸς
 τὴν γῆν ἀνεβίβαζε τὰς αὐτοῦ τριήρεις, ὡς ἤνοιγε, περὶ τὸ Ῥοίτειον.
- 3 ἐγγὺς δὲ γενομένων τῶν Ἀθηναίων ἐμάχοντο ἀπὸ τε τῶν νεῶν καὶ
 τῆς γῆς μέχρι οἱ Ἀθηναῖοι ἀπέπλευσαν εἰς Μάδυτον πρὸς τὸ ἄλλο
 στρατόπεδον οὐδὲν πράξαντες.
- 4 Μίνδαρος δὲ κατιδῶν τὴν μάχην ἐν Ἰλίῳ θύων τῇ Ἀθηνᾶ, ἐβοήθει ἐπὶ
 τὴν θάλατταν, καὶ καθελκύσας τὰς ἑαυτοῦ τριήρεις ἀπέπλει, ὅπως
 ἀναλάβοι τὰς μετὰ Δωριέως.
- 5 οἱ δὲ Ἀθηναῖοι ἀνταναγαγόμενοι ἐναυμάχησαν περὶ Ἄβυδον κατὰ τὴν
 ἥονα, μέχρι δεΐλης ἐξ ἑωθινοῦ. καὶ τὰ μὲν νικῶντων, τὰ δὲ
 νικωμένων, Ἀλκιβιάδης ἐπεισπλεῖ δυοῖν δεούσαις εἴκοσι ναυσὶν.

CTS URN

***** urn:cts:greekLit:tlg0032.tlg001.perseus-grc2:1.1.1-1.1.5

TEXT MODE

NORMAL HIGHLIGHT

click and shift-click on words to highlight

TEXT SIZE

Aa Aa Aa Aa Aa

TEXT WIDTH

Narrow Normal Wide

HIGHLIGHT

@Ἀγησανδρίδου[1]

EXPORT PASSAGE

as text or xml

MORPHOLOGY

Ἀγησανδρίδας noun 1st

Ἀγησανδριδ-ου genitive singular masculine (Doric Aeolic)

WORD LIST

Number in parentheses is frequency per 10k in this work.

CHS COMMENTARY

No comments found.

***** urn:cts:greekLit:tlg0032.tlg001.perseus-grc2:1.1.1@Ἀγησανδρίδου[1]

<https://scaife.perseus.org/reader/urn:cts:greekLit:tlg0032.tlg001.perseus-grc2:1.1.1-1.1.5/>

3

Data Entry and Analysis for Classical Philology

Optical Character Recognition (OCR)

Lace: Visualizing, Editing and Searching Polylingual OCR Results

ARISTOTLE

802 a δὲ ἢ φορὰ γίνεται κατὰ τὴν εὐθυπορίαν, φανερόν
 ἔστιν ἐπὶ τῶν ἰσῶν καὶ ὅλως ἐπὶ τῶν ξύλων τῶν
 μεγάλων, ὅταν αὐτὰ βασανίζωσιν. ὅταν γὰρ κρού-
 σωσιν ἐκ τοῦ ἑτέρου ἄκρου, κατὰ τὸ ἕτερον ὁ ἦχος
 φέρεται συνεχῆς, εἰ μὴ τι ἔχη σύντριμμα τὸ ξύλον.
 85 εἰ δὲ μὴ, μέχρι τούτου προελθὼν αὐτοῦ κατα-
 παύεται διασπασθεῖς. περικάμπτει δὲ καὶ τοὺς ὄζους,
 καὶ οὐ δυνατὸς δι' αὐτῶν εὐθυπορεῖν. κατάδηλον
 δὲ τοῦτό ἐστι καὶ ἐπὶ τῶν χαλκείων, ὅταν ῥινῶσι
 τὰς ἀπηρητημένας στολίδας τῶν ἀνδριάντων ἢ τὰ
 πτερύγια, τῷ συμμύειν· διὸ ῥοῖζον καὶ πολὺν ἦχον
 40 ἀφιάσι καὶ ψόφον. ἂν δέ τις αὐτὰ ταινία διαδήσῃ,
 παύεσθαι συμβαίνει τὸν ἦχον· ἕως γὰρ τούτου
 προελθὼν ὁ τρόμος, ὅταν προσκόψῃ πρὸς τὸ μαλα-
 802 b κόν, αὐτοῦ ποιεῖται τὴν κατάπαυσιν.

Πολὺ δὲ καὶ ἡ ὄπτησις ἢ τῶν κεράτων συμ-
 βάλλεται καὶ πρὸς εὐφωμίαν. μᾶλλον μὲν γὰρ κατ-
 οπτηθέντα παραπλήσιον τὸν ἦχον ἔχουσι τῷ κεράμῳ
 διὰ τὴν σκληρότητα καὶ τὴν σύγκαυσιν· εἰ δέ τις
 5 αὐτὰ καταδεέστερον ὀπτήσῃ, ἀπαλώτερον μὲν ἀφί-
 ησι διὰ τὴν μαλακότητα τὸν ἦχον, οὐ δύναται δὲ
 γεγωνεῖν ὁμοίως. διὸ καὶ τὰς ἡλικίας ἐκλέγονται·
 τὰ μὲν γὰρ τῶν γερόντων ἐστὶ ξηρὰ καὶ πεπωρω-
 μένα καὶ χαῦνα, τὰ δὲ τῶν νέων ἀπαλὰ παντελῶς
 10 καὶ πολλὴν ἔχοντα ἐν αὐτοῖς ὑγρασίαν. δεῖ δὲ
 εἶναι, καθάπερ εἴρηται, τὸ κέρας ξηρὸν καὶ πυκνὸν
 ὁμαλῶς καὶ εὐθύπορον καὶ λείον. οὕτω γὰρ ἂν
 μάλιστα συμβαίνοι καὶ τοὺς ἦχους πυκνοὺς καὶ
 λείους καὶ ὁμαλοὺς φέρεσθαι δι' αὐτῶν, καὶ τοῦ
 15 ἐξωθεν ἀέρος τὰς πληγὰς γίνεσθαι τοιαύτας, ἐπεὶ
 καὶ τῶν χορδῶν εἰσὶν αἱ λειόταται βέλτισται καὶ
 τοῖς πᾶσιν ὁμαλώταται, καὶ τὴν κατεργασίαν ἔχουσι
 64

Bruce Robertson

Digital Classical Philology

Optical Character Recognition for Classical Philology

De Gruyter Saur | 2019

DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110599572-008>

Aristotle Q. Minor Works Vol. 1.

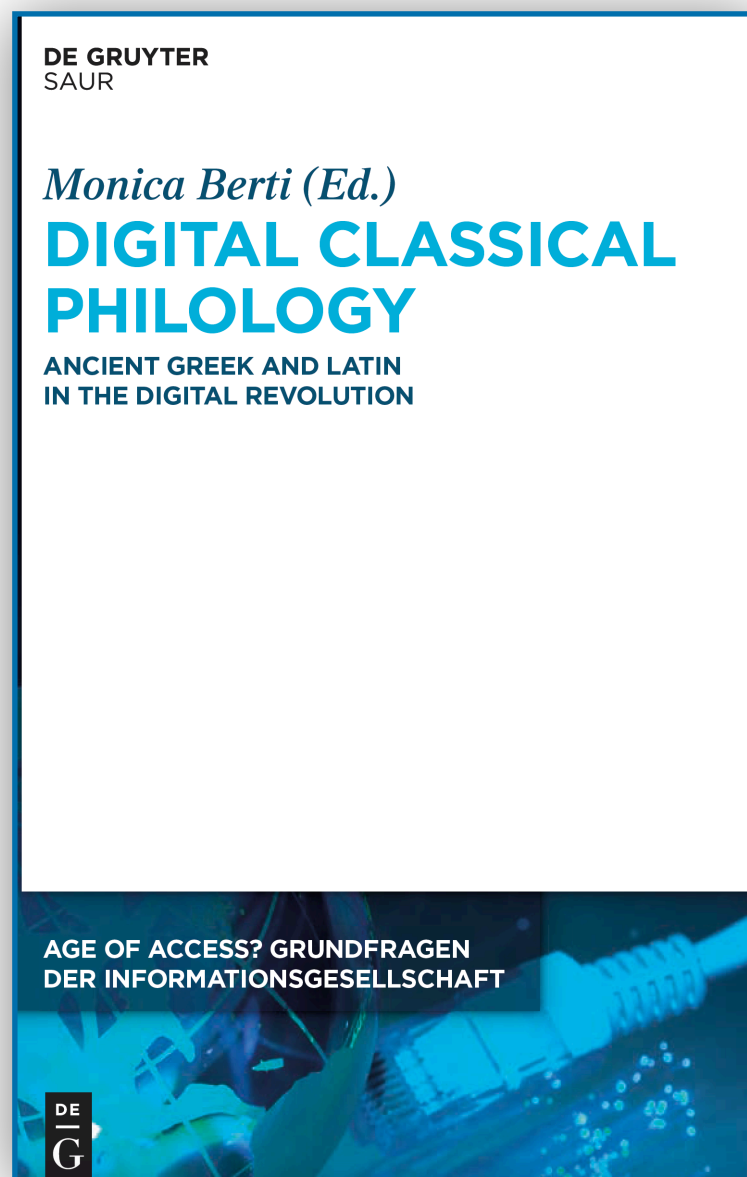
-20 -5 Previous 22 Next +5 +20

ARISTOTLE.

802 a.

δὲ ἢ φορὰ γίνεται κατὰ τὴν εὐθυπορίαν, φανερόν
 ἔστιν ἐπὶ τῶν ἰσῶν καὶ ὅλως ἐπὶ τῶν ξύλων τῶν
 μεγάλων, ὅταν αὐτὰ βασανίζωσιν. ὅταν γὰρ κρού-
 σωσιν ἐκ τοῦ ἑτέρου ἄκρου, κατὰ τὸ ἕτερον ὁ ἦχος
 φέρεται συνεχῆς, εἰ μὴ τι ἔχη σύντριμμα τὸ ξύλον.
 85 εἰ δὲ μὴ, μέχρι τούτου προελθὼν αὐτοῦ κατα-
 παύεται διασπασθεῖς. περικάμπτει δὲ καὶ τοὺς ὄζους,
 καὶ οὐ δυνατὸς δι' αὐτῶν εὐθυπορεῖν. κατάδηλον
 δὲ τοῦτό ἐστι καὶ ἐπὶ τῶν χαλκείων, ὅταν ῥινῶσι
 τὰς ἀπηρητημένας στολίδας τῶν ἀνδριάντων ἢ τὰ
 πτερύγια, τῷ συμμύειν· διὸ ῥοῖζον καὶ πολὺν ἦχον
 40 ἀφιάσι καὶ ψόφον. ἂν δέ τις αὐτὰ ταινία διαδήσῃ,
 παύεσθαι συμβαίνει τὸν ἦχον· ἕως γὰρ τούτου
 προελθὼν ὁ τρόμος, ὅταν προσκόψῃ πρὸς τὸ μαλα-
 802 b κόν, αὐτοῦ ποιεῖται τὴν κατάπαυσιν.

Πολὺ δὲ καὶ ἡ ὄπτησις ἢ τῶν κεράτων συμ-
 βάλλεται καὶ πρὸς εὐφωμίαν. μᾶλλον μὲν γὰρ κατ-
 οπτηθέντα παραπλήσιον τὸν ἦχον ἔχουσι τῷ κεράμῳ
 διὰ τὴν σκληρότητα καὶ τὴν σύγκαυσιν· εἰ δέ τις
 5 αὐτὰ καταδεέστερον ὀπτήσῃ, ἀπαλώτερον μὲν ἀφί-
 ησι διὰ τὴν μαλακότητα τὸν ἦχον, οὐ δύναται δὲ
 γεγωνεῖν ὁμοίως. διὸ καὶ τὰς ἡλικίας ἐκλέγονται·
 τὰ μὲν γὰρ τῶν γερόντων ἐστὶ ξηρὰ καὶ πεπωρω-
 μένα καὶ χαῦνα, τὰ δὲ τῶν νέων ἀπαλὰ παντελῶς
 10 καὶ πολλὴν ἔχοντα ἐν αὐτοῖς ὑγρασίαν. δεῖ δὲ
 εἶναι, καθάπερ εἴρηται, τὸ κέρας ξηρὸν καὶ πυκνὸν
 ὁμαλῶς καὶ εὐθύπορον καὶ λείον. οὕτω γὰρ ἂν
 μάλιστα συμβαίνοι καὶ τοὺς ἦχους πυκνοὺς καὶ
 λείους καὶ ὁμαλοὺς φέρεσθαι δι' αὐτῶν, καὶ τοῦ
 15 ἐξωθεν ἀέρος τὰς πληγὰς γίνεσθαι τοιαύτας, ἐπεὶ
 καὶ τῶν χορδῶν εἰσὶν αἱ λειόταται βέλτισται καὶ
 τοῖς πᾶσιν ὁμαλώταται, καὶ τὴν κατεργασίαν ἔχουσι
 64



Character Encoding Beta Code → Unicode

The Beta Code Manual

- This table gives the Beta Codes for the Greek alphabet, diacritics and punctuation.
- This information is sufficient for almost all searches on the TLG website.
- An annotated (.pdf) version of the **complete Beta Code Manual** is also available. Click [here](#) to download the file.
- For easy reference, click here to obtain a **Quick Reference Guide to Beta Code** (with its Unicode equivalents).

Outline			
Alpha	A	Nu	N
Beta	B	Xi	C
Gamma	G	Omicron	O
Delta	D	Pi	P
Epsilon	E	Rho	R
Zeta	Z	Sigma	S
Eta	H	Tau	T
Theta	Q	Upsilon	U
Iota	I	Phi	F
Kappa	K	Chi	X
Lambda	L	Psi	Y
Mu	M	Omega	W
Smooth breathing)	Period	.
Rough breathing	(Apostrophe	,
Acute	/	Colon	:
Grave	\	Question Mark	;
Circumflex	=	Hyphen	-
Iota subscript		Dash	—

Uppercase Letters

- To type uppercase letters, prefix each letter with an asterisk, *. E.g. *P*L*A*T*W*N

Diacritics

- On lowercase letters these are keyed in the order: (1) letter, (2) breathing, (3) accent, (4) iota subscript. E.g. W(=|
- On uppercase letters these are keyed in the order: (1) asterisk, (2) breathing, (3) accent, (4) letter, (5) iota subscript. E.g. *(=W|

Unicode 12.1 Character Code Charts

SCRIPTS | SYMBOLS & PUNCTUATION | NAME INDEX

Find chart by hex code: [Help](#) [Conventions](#) [Terms of Use](#)

Scripts

European Scripts	African Scripts	South Asian Scripts	Indonesia & Oceania Scripts
Armenian	Adlam	Ahom	Balinese
Armenian Ligatures	Bamum	Bengali and Assamese	Batak
Carian	Bamum Supplement	Bhaiksuki	Buginese
Caucasian Albanian	Bassa Vah	Brahmi	Buhid
Cypriot Syllabary	Coptic	Chakma	Hanunoo
Cyrillic	Coptic in Greek block	Devanagari	Javanese
Cyrillic Supplement	Coptic Epact Numbers	Devanagari Extended	Makasar
Cyrillic Extended-A	Egyptian Hieroglyphs (1MB)	Dogra	Rejang
Cyrillic Extended-B	Egyptian Hieroglyph Format Controls	Grantha	Sundanese
Cyrillic Extended-C	Ethiopic	Gujarati	Sundanese Supplement
Elbasan	Ethiopic Supplement	Gunjala Gondi	Tagalog
Georgian	Ethiopic Extended	Gurmukhi	Tagbanwa
Georgian Extended	Ethiopic Extended-A	Kaithi	East Asian Scripts
Georgian Supplement	Medefaidrin	Kannada	Bopomofo
Glagolitic	Mende Kikakui	Kharoshthi	Bopomofo Extended
Glagolitic Supplement	Meroitic	Khojki	CJK Unified Ideographs (Han) (35MB)
Gothic	Meroitic Cursive	Khudawadi	CJK Extension-A (6MB)
Greek	Meroitic Hieroglyphs	Lepcha	CJK Extension B (40MB)
Greek Extended	N'Ko	Limbu	CJK Extension C (3MB)
Ancient Greek Numbers	Osmanya	Mahajani	CJK Extension D
Latin	Tifinagh	Malayalam	CJK Extension E (3.5MB)
Basic Latin (ASCII)	Vai	Masaram Gondi	CJK Extension F (4MB)
Latin-1 Supplement	Middle Eastern Scripts	Meetei Mayek	(see also Unihang Database)
Latin Extended-A	Anatolian Hieroglyphs	Meetei Mayek Extensions	CJK Compatibility Ideographs
Latin Extended-B	Arabic	Modi	CJK Compatibility Ideographs Supplement
Latin Extended-C	Arabic Supplement	Mro	CJK Radicals / KangXi Radicals
Latin Extended-D	Arabic Extended-A	Multani	CJK Radicals Supplement
Latin Extended-E	Arabic Presentation Forms-A	Nandinagari	CJK Strokes
Latin Extended Additional	Arabic Presentation Forms-B	Newa	Ideographic Description Characters
<i>Latin Ligatures</i>	Aramaic, Imperial	Oi Chiki	Hangul Jamo
<i>Fullwidth Latin Letters</i>	Avestan	Oriya (Odia)	Hangul Jamo Extended-A
IPA Extensions	Cuneiform (1MB)	Saurashtra	Hangul Jamo Extended-B
Phonetic Extensions	Cuneiform Numbers and Punctuation	Sharada	Hangul Compatibility Jamo
Phonetic Extensions Supplement	Early Dynastic Cuneiform	Siddham	<i>Halfwidth Jamo</i>
Linear A	Old Persian	Sinhala	Hangul Syllables
Linear B	Ugaritic	Sinhala Archaic Numbers	Hiragana
Linear B Syllabary	Elymaic	Sora Sompeng	Kana Extended-A
Linear B Ideograms	Hatran	Syloti Nagri	Kana Supplement
Aegean Numbers	Hebrew	Takri	Small Kana Extension
Lycian	<i>Hebrew Presentation Forms</i>	Tamil	Kanbun
Lydian	Mandaic	Tamil Supplement	Katakana
Ogham	Nabataean	Telugu	Katakana Phonetic Extensions
Old Hungarian	Old North Arabian	Thaana	<i>Halfwidth Katakana</i>
Old Italic	Old South Arabian	Tirhuta	Lisu
Old Permic	Pahlavi, Inscriptional	Vedic Extensions	Miao
Phaistos Disc	Pahlavi, Psalter	Wancho	Nushu
Runic	Palmyrene	Warang Citi	

Character Encoding

Marmor Parium A 3

3. Ἄφ' οὗ δίκη Ἀθήνησι[ν
ἐγένετο Ἄρει καὶ Ποσειδῶνι
ὑπὲρ Ἀλιρρόθιου τοῦ
Ποσειδῶνος, καὶ ὁ τόπος
ἐκλήθη Ἄρειος πάγος, ἔτη
XHH^ϞΔΓIII, βασιλεύοντος
Ἀθηνῶν Κρ[ανα]οῦ.

1268
=
(1531/30 BC)

X = 1000

H = 100

Ϟ = 5

Δ = 10

I = 1

10144 Ϟ GREEK ACROPHONIC ATTIC FIFTY

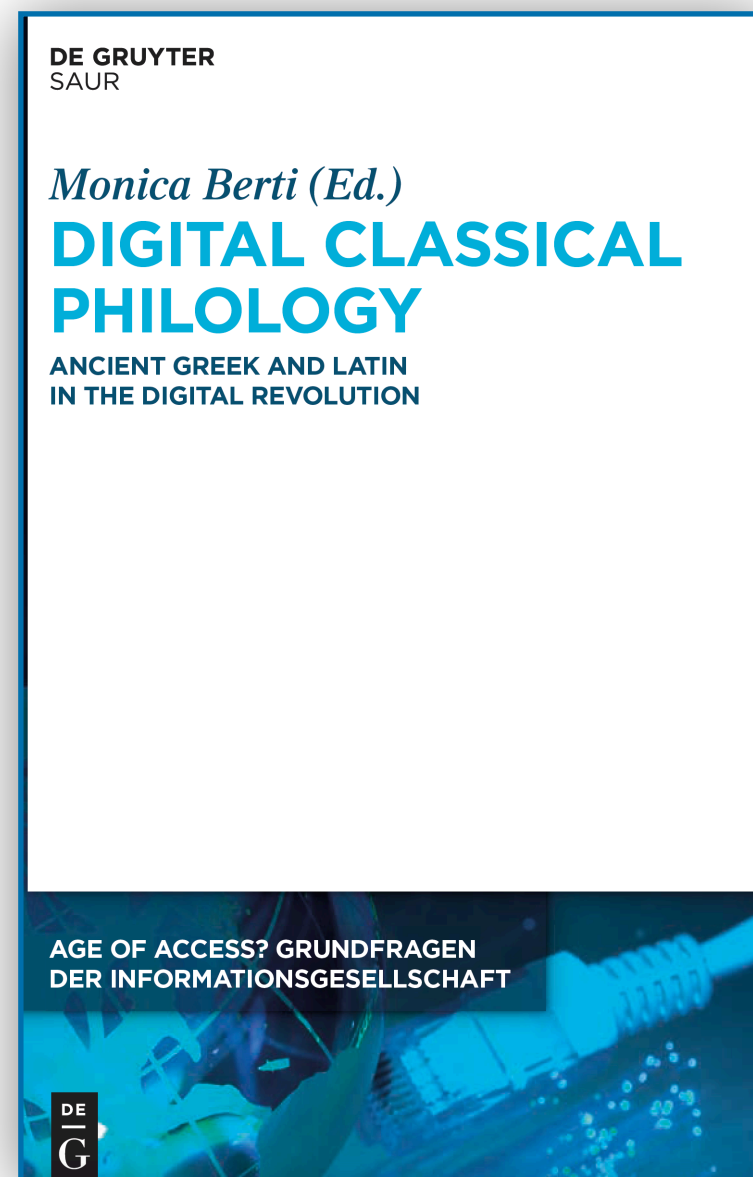
http://www.dfhg-project.org/DFHG/index.php?volume=Volumen_primum#urn:lofts:fhg.1.marmor_parium.i:3

<https://epigraphy.packhum.org/text/77668>

<http://digitalmarmorparium.org>

The Classical Language Toolkit

<http://cltk.org/>



Patrick J. Burns

Digital Classical Philology

Building a Text Analysis Pipeline for Classical Languages

De Gruyter Saur | 2019

DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110599572-010>

☐ Greek

- Alphabet
- Accentuation and diacritics
- Converting Beta Code to Unicode
- Converting TLG texts with TLGU
- Corpus Readers
- Information Retrieval
- Lemmatization
- Lemmatization, backoff method
- Named Entity Recognition
- Normalization
- ⊕ POS tagging
 - Prosody Scanning
 - Sentence Tokenization
 - Stopword Filtering
 - Swadesh
 - TEI XML
 - Text Cleanup
 - TLG Indices
 - Transliteration
 - Word Tokenization
 - Word2Vec

☐ Latin

- Corpus Readers
- Clausulae Analysis
- Converting J to I, V to U
- Converting PHI texts with TLGU
- Information Retrieval
- Declining
- Lemmatization
- Lemmatization, backoff method
- Line Tokenization
- Macronizer
- Making POS training sets
- Named Entity Recognition
- PHI Indices
- ⊕ POS tagging
 - Prosody Scanning
 - ⊕ Scansion of Poetry
 - Semantics
 - Sentence Tokenization
 - Semantics
 - Stemming
 - Stoplist Construction
 - Stopword Filtering
 - Swadesh
 - Syllabifier
 - Text Cleanup
 - Transliteration
 - Word Tokenization
 - Word2Vec

Book 1

τοιούτους ἔδει καὶ τοὺς λοιποὺς εἶναι πλείους ὡς τοῖς γε μὴ τοῦτο ποιούσιν ἐρεῖ τις τί μικρολόγος εἶ; — πλεῖαί τοι οἴνου κλισία· δαίνυ δαῖτα γέρουσι θάλειαν· ἔοικέ τοι. τοιοῦτος ἦν τῇ μεγαλοψυχία ὁ μέγας Ἀλέξανδρος. **Κόνων** δὲ τῇ περὶ Κνίδον ναυμαχία νικήσας Λακεδαιμονίους καὶ τειχίσας τὸν Πειραιᾶ ἑκατόμβην τῷ ὄντι θύσας καὶ οὐ ψευδωνύμως πάντας Ἀθηναίους εἰστίασεν. **Ἀλκιβιάδης** δὲ Ὀλύμπια νικήσας ἄρματι πρῶτος καὶ δεύτερος καὶ τέταρτος, εἰς ἅς νίκας καὶ **Εὐριπίδης** ἔγραψεν ἐπινίκιον, θύσας Ὀλυμπίῳ **Διὶ** τὴν πανήγυριν πᾶσαν εἰστίασε. τὸ αὐτὸ ἐποίησε καὶ **Λεώφρων** Ὀλυμπίασιν, ἐπινίκιον γράψαντος τοῦ **Κείου Σιμωνίδου**. **Ἐμπεδοκλῆς** δ' ὁ Ἄκραγαντῖνος ἵπποις Ὀλύμπια νικήσας, Πυθαγορικὸς ὢν καὶ ἐμψύχων ἀπεχόμενος, ἐκ σμύρνης καὶ λιβανωτοῦ καὶ τῶν πολυτελεστάτων ἀρωμάτων βοῦν ἀναπλάσας διένειμε τοῖς εἰς τὴν πανήγυριν ἀπαντήσασιν. ὁ δὲ Χίος **Ἴων** τραγωδίαν νικήσας Ἀθήνησιν ἐκάστῳ τῶν Ἀθηναίων ἔδωκε **Χίου** κεράμιον. τοῦ γὰρ τις ἄλλου πρὸς θεῶν ἂν οὐνεκα εὐξαιτο πλουτεῖν εὐπορεῖν τε χρημάτων ἢ τοῦ δύνασθαι παραβοηθεῖν τοῖς φίλοις σπεῖρειν τε καρπὸν **Χάριτος**, ἡδίστης θεῶν; τοῦ μὲν πιεῖν γὰρ καὶ φαγεῖν τὰς ἡδονὰς ἔχομεν ὁμοίως· οὐδὲ τοῖς λαμπροῖσι γὰρ δειπνοῖς τὸ πεινῆν παύεται, **Ἀντιφάνης** φησὶν. ὅτι **Ξενοκράτης** ὁ Χαλκηδόνιος καὶ **Σπεύσιππος** ὁ Ἀκαδημαϊκὸς καὶ **Ἀριστοτέλης** βασιλικοὺς νόμους ἔγραψε. ἀλλὰ μὴν καὶ ὁ Ἄκραγαντῖνος **Τελλίας**, φιλόξενος ὢν καὶ πάντας πολυωρῶν, πεντακοσίους ἵππευσιν ἐκ **Γέλας** ποτὲ καταλύσασιν ὡς αὐτὸν χειμῶνος ὥρα ἔδωκεν ἐκάστῳ χιτῶνα καὶ ἱμάτιον.

Paragraph

5



Olson Index

Alcibiades
Antiphanes
Aristotle of Stagira
Empedocles of Acragas
Empedocles
Euripides
Ion of Chios
Leophron
Simonides of Ceos
Speusippus of Athens
Xenocrates of Chalcedon
Zeus

Alexander III (the Great)
Apollodorus of Carystus? or Gela?
Charmus of Syracuse
Clearchus of Soli
Conon of Athens
Homer
Larensius of Rome
Tellias of Acragas

Kaibel Index Scriptorum

ANTIPHANES
ARISTOTELES
EURIPIDES
SIMONIDES
XENOCRATES

CLEARCHVS
HOMERVVS

Kaibel Dialogi Personae

LARENSIS

Meineke Index Scriptorum

Antiphanes
Aristoteles
Empedocles
Euripides
Ion
Speusippus
Xenocrates

Clearchus
Homerus

Text Alignment

<http://www.digitalathenaeus.org>



DFHG Witnesses Catalog - Text Reuse Detection

Insert one or more entry...

OR

<https://raw.githubusercontent.com/PerseusDL/canonical-greekl>

Submit

Where author="HELLANICUS"

Harpocraton, Valerius - Lexicon in decem oratores Atticos (tlg1389.tlg001.perseus-grc2)

Searching HELLANICUS fr.4 [Harpocraton]

Στεφανηφόρου ἠρώων, ὡς ἔοικεν, ἦν ἐν ταῖς Ἀθήναις· εἶη δ' ἂν ὁ Στεφανηφόρος, ἦτοι τῶν Ἡρακλέους υἰέων εἷς, τῶν γενομένων ἐκ τῶν Θεστίου θυγατέρων, οὗ μνημονεύει Ἑλλάνικος ἐν δεκάτῳ Φορωνίδος, ἢ μήποτε τοῦ Ἀττικοῦ Στεφανηφόρου τὸ ἠρώων ἦν, οὗ πάλιν ὁ αὐτὸς Ἑλλάνικος ἐν δευτέρῳ Ἀτθίδος μέμνηται.

Found in Harpocraton, Valerius - Lexicon in decem oratores Atticos

ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ Ἀντιφῶν ἐν τῷ πρὸς Νικοκλέα. Στεφανηφόρου ἠρώων, ὡς ἔοικεν, ἦν ἐν ταῖς Ἀθήναις. εἶη δ' ἂν ὁ Στεφανηφόρος ἦτοι τῶν Ἡρακλέους υἰέων εἷς τῶν γενομένων ἐκ τῶν Θεστίου θυγατέρων, οὗ μνημονεύει Ἑλλάνικος ἐν τῷ Φορωνίδος· ἢ μήποτε τοῦ Ἀττικοῦ Στεφανηφόρου τὸ ἠρώων ἦν, οὗ πάλιν ὁ αὐτὸς Ἑλλάνικος ἐν β' Ἀτθίδος μέμνηται.

```
<div xml:id="stefanhforos" type="textpart" subtype="entry" org="uniform" sample="complete" part="N" n="stefaneforos">
  <head>ΣΤΕΦΑΝΗΦΟΡΟΣ</head>
  <p ana="DFHG"> Ἀντιφῶν ἐν τῷ πρὸς Νικοκλέα. Στεφανηφόρου ἠρώων, ὡς ἔοικεν, ἦν ἐν ταῖς Ἀθήναις.
    εἶη δ' ἂν ὁ Στεφανηφόρος ἦτοι τῶν Ἡρακλέους υἰέων εἷς τῶν γενομένων ἐκ τῶν Θεστίου
    θυγατέρων, οὗ μνημονεύει Ἑλλάνικος ἐν <num>ι</num> Φορωνίδος· ἢ μήποτε τοῦ Ἀττικοῦ
    Στεφανηφόρου τὸ ἠρώων ἦν, οὗ πάλιν ὁ αὐτὸς Ἑλλάνικος ἐν <num>β</num> Ἀτθίδος
    μέμνηται. </p>
</div>
```

Searching HELLANICUS fr.28 [Harpocraton]

Τετάρων μερῶν ὄντων τῆς Θετταλίας, ἕκαστον μέρος Τετράς ἐκαλεῖτο, καθά φησιν Ἑλλάνικος ἐν τοῖς Θετταλικοῖς· ὄνομα ἐφησιν εἶναι ταῖς τετράσι Θετταλιῶτιν, Φθιώτιν, Πελασιῶτιν, Ἑστιαῖωτιν.

Found in Harpocraton, Valerius - Lexicon in decem oratores Atticos

ΤΕΤΡΑΡΧΙΑ Δημοσθένης Φιλίππικοις. τετάρων μερῶν ὄντων τῆς Θετταλίας ἕκαστον μέρος τετράς ἐκαλεῖτο, καθά φησιν Ἑλλάνικος ἐν τοῖς Θετταλικοῖς· ὄνομα δὲ φησιν εἶναι ταῖς τετράσι Θετταλιῶτιν, Φθιώτιν, Πελασιῶτιν, Ἑστιαῖωτιν. καὶ Ἀριστοτέλης δὲ ἐν τῇ κοινῇ Θετταλῶν πολιτείᾳ ἐπὶ Ἀλεῦα τοῦ Πύρρου διηρησθῆναι φησιν εἰς δὲ μοίρας τὴν Θετταλίαν. εἶη ἂν οὖν λέγων ὁ Δημοσθένης τὴν τετραρχίαν. ὅτι δὲ Φίλιππος καθ' ἐκάστην τούτων τῶν μοιρῶν ἄρχοντα κατέστησε δεδηλώκασιν ἄλλοι τε καὶ Θεόπομπος ἐν τῇ μδ.

```
<div xml:id="tetrarchia" type="textpart" subtype="entry" org="uniform" sample="complete" part="N" n="tetrarchia">
  <head>ΤΕΤΡΑΡΧΙΑ</head>
  <p ana="DFHG"> Δημοσθένης Φιλίππικοις. τετάρων μερῶν ὄντων τῆς Θετταλίας ἕκαστον μέρος τετράς
    ἐκαλεῖτο, καθά φησιν Ἑλλάνικος ἐν τοῖς Θετταλικοῖς· ὄνομα δὲ φησιν εἶναι ταῖς
```

Text Reuse Detection

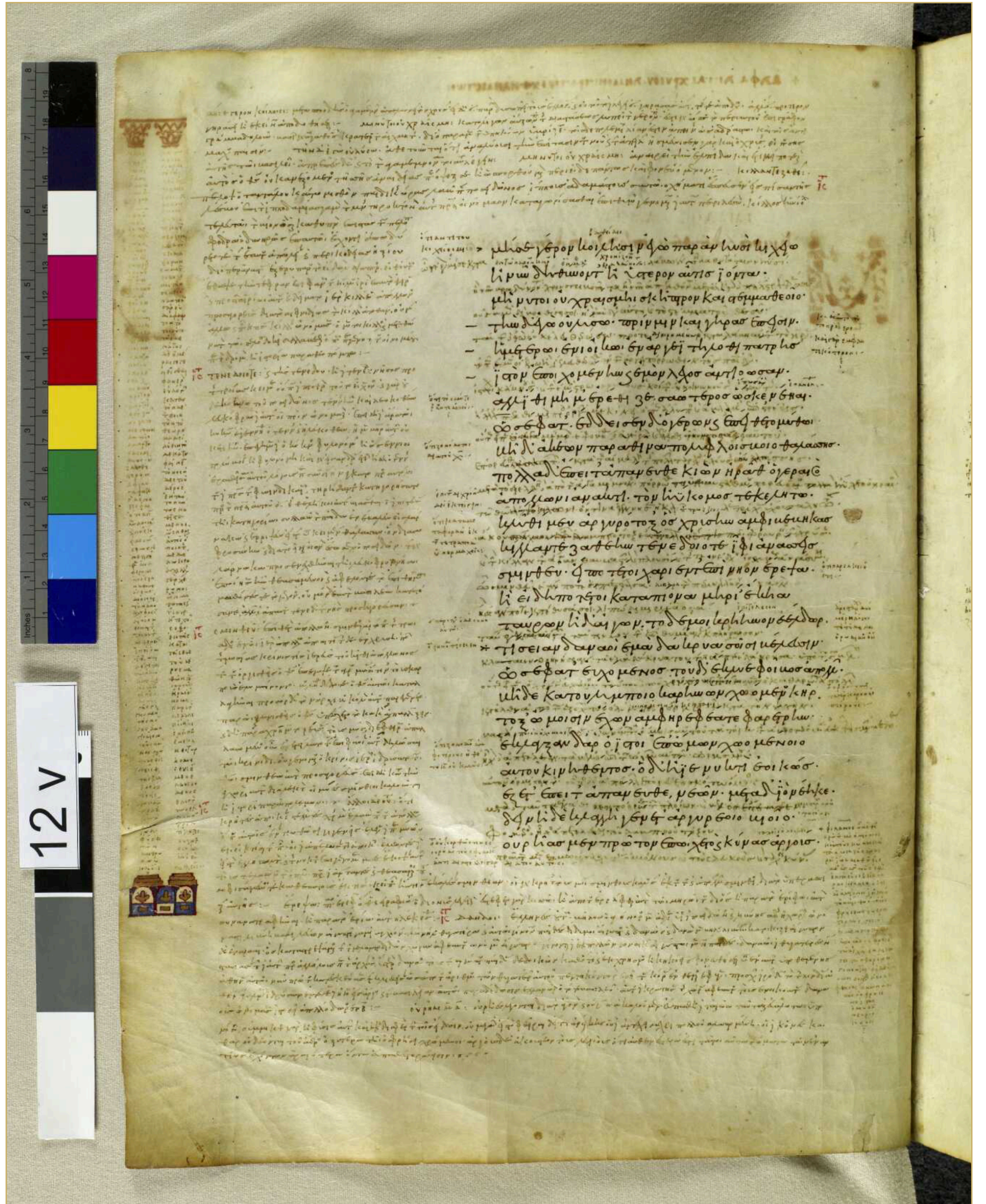
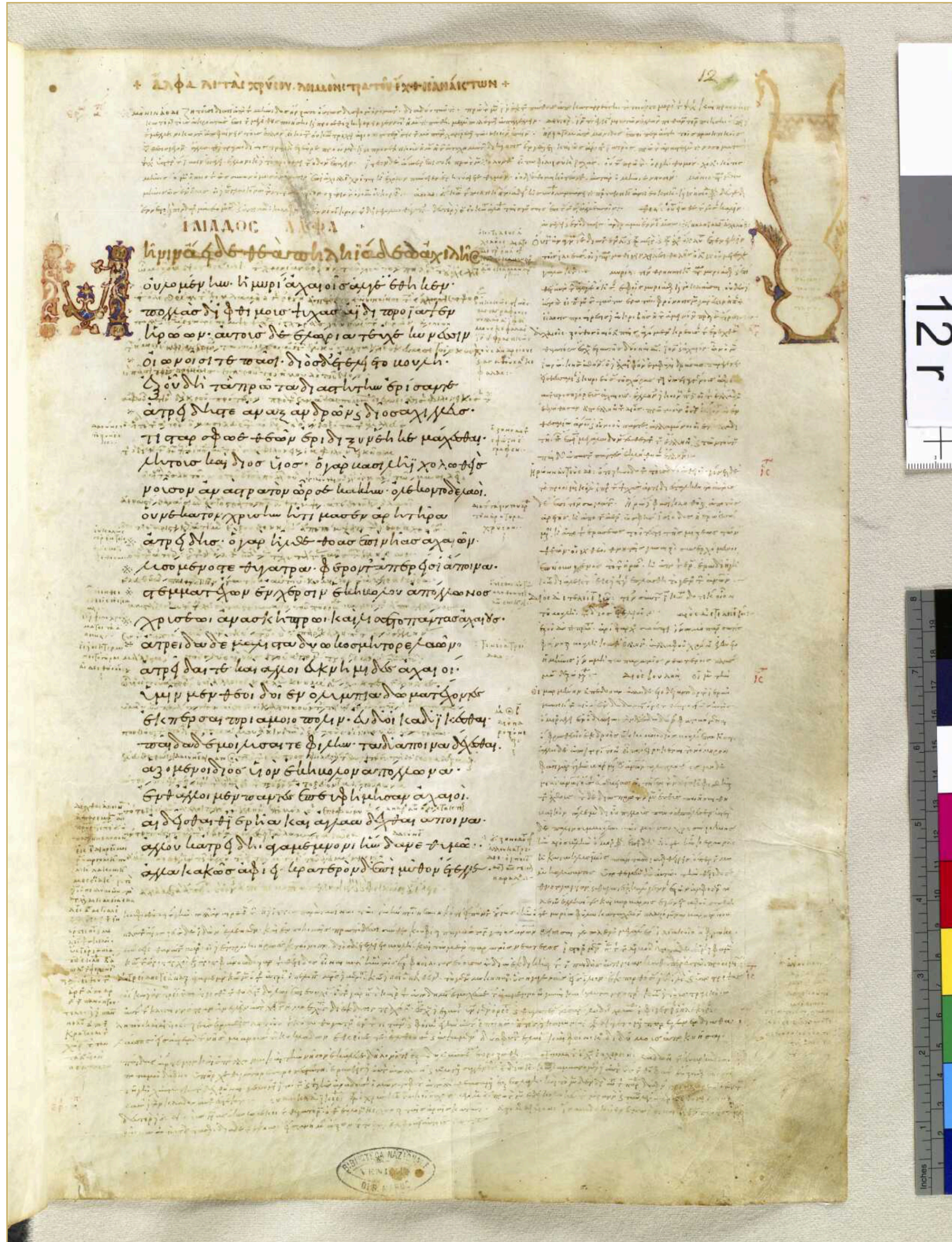
<http://www.dfhg-project.org>

4

Critical Editions and Annotations

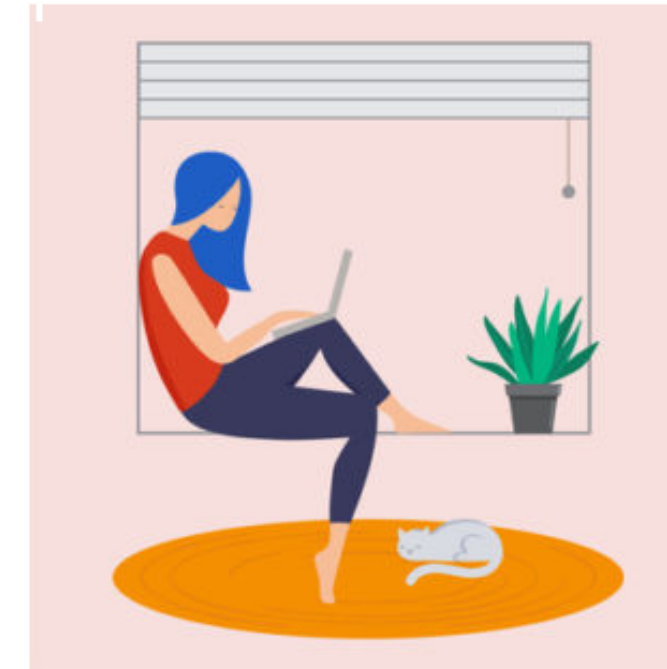
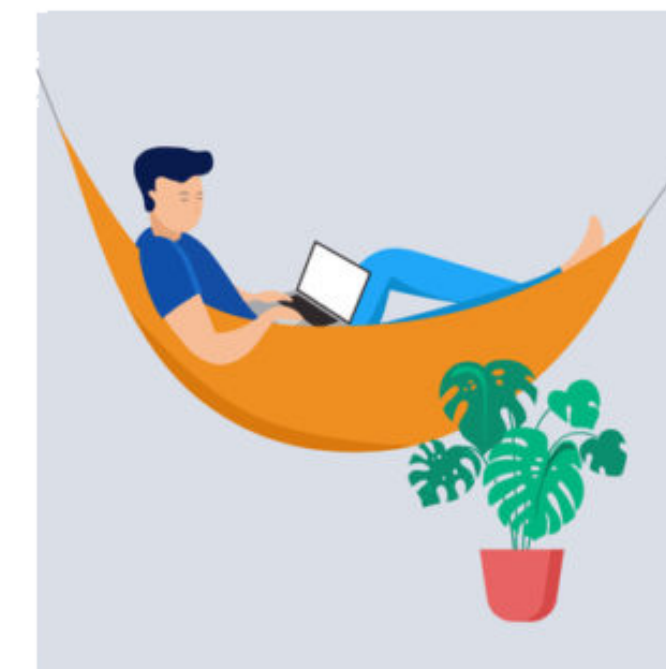
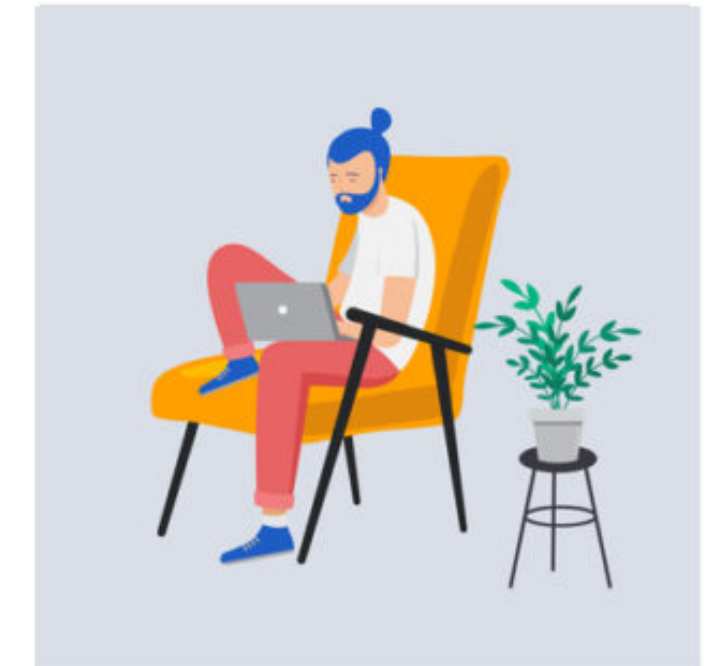
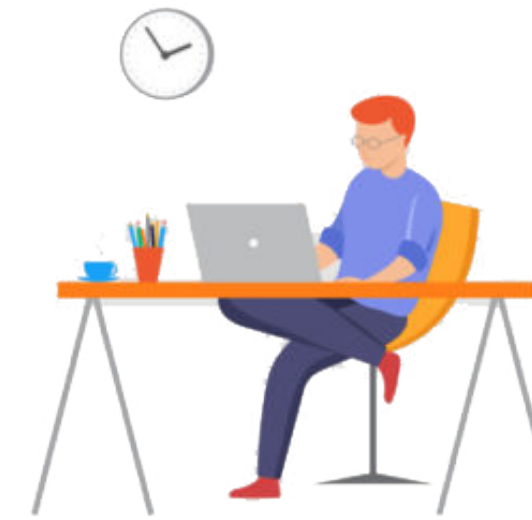
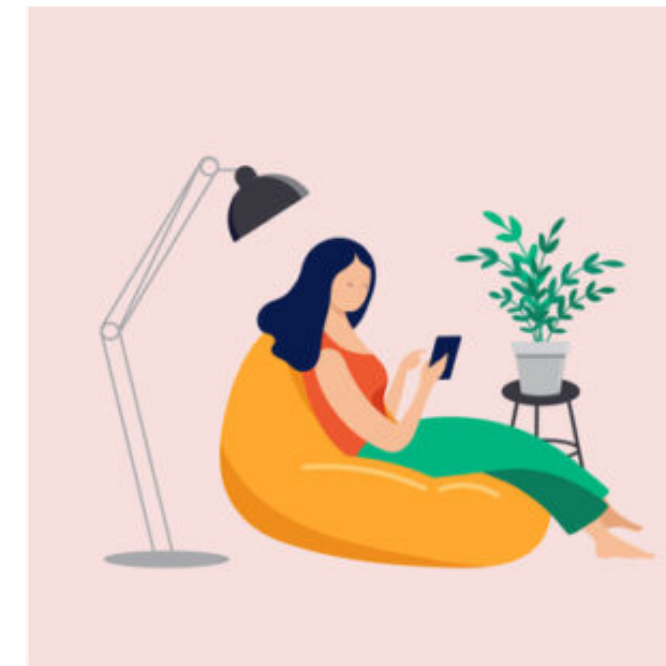
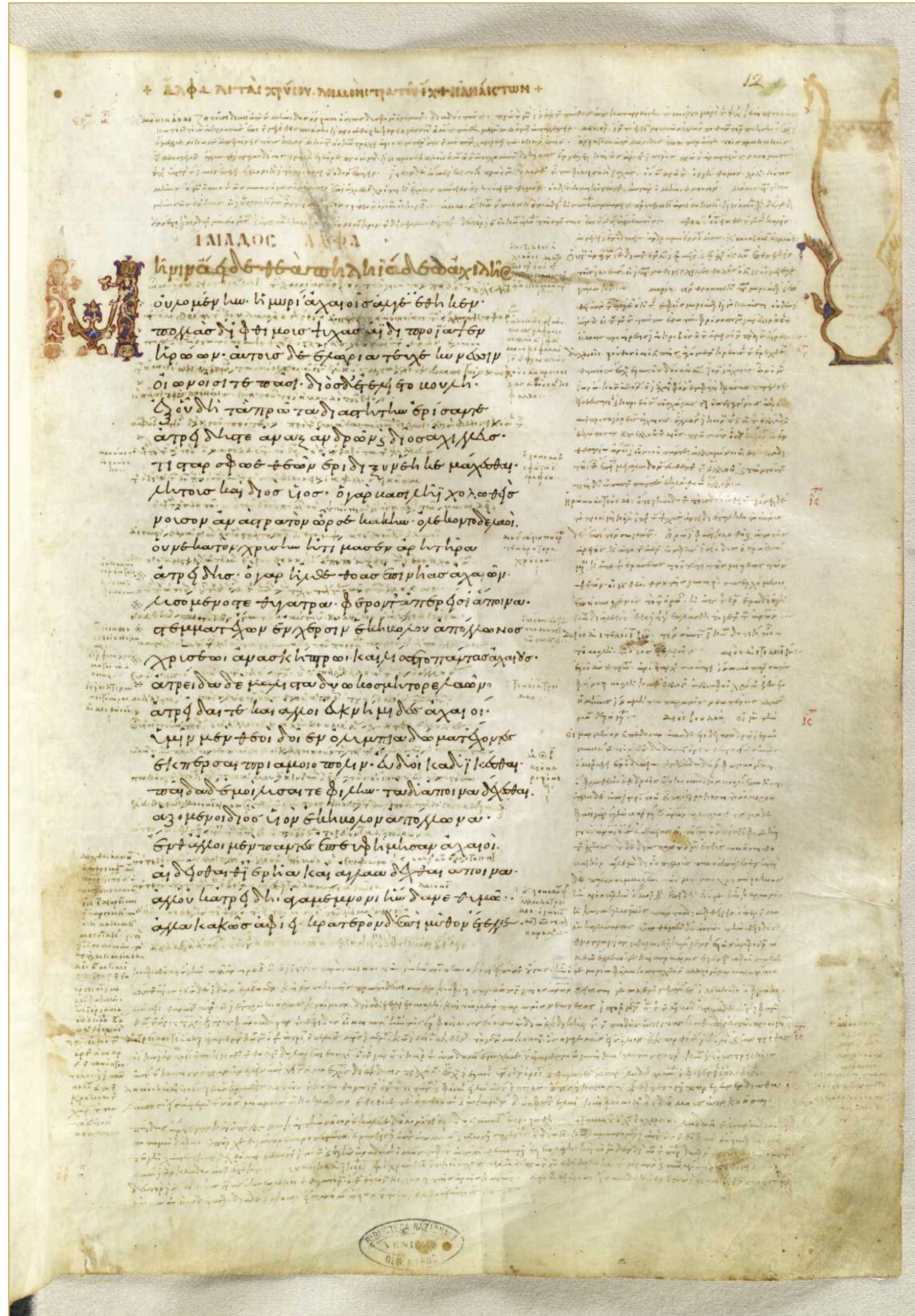
The Homer Multitext project
As many Homers as you please

CENTER FOR HELLENIC STUDIES
HARVARD UNIVERSITY



Marcianus Graecus Z. 454 (= 822)
(Venetus A)
10th century

http://www.homermultitext.org/ict2/?urn=urn:cite2:hmt:vaimg.2017a:VA012RN_0013



a collaborative environment and interface

Marcianus Graecus Z. 454 (= 822) (Venetus A) 10th century

Semantic Annotations

berti: Digital Athenaeus/01-009.tsv

1-5 / 16 sentences [doc 9 / 1328]



1 ἀπό τούτου τοῦ ὠνομάσθησαν. urn:cts:greekLit:tlg0380 | Philoxenus of Leucas Φιλόξενος urn:cts:greekLit:tlg0380 | Philoxenus of Leucas Φιλοξένειος PER PERderiv Φιλοξένου καὶ Φιλοξένειοί τινες πλακοῦντες.

2 περὶ τούτου urn:cts:greekLit:tlg1264 | Chrysippus of Soli Χρύσιππος PER Χρύσιππος φησιν·

3 ἐγὼ κατέχω τινὰ ὄψοφάγον ἐπὶ τοσοῦτον ἐκπεπτωκότα τοῦ μὴ ἐντρέπεσθαι τοὺς πλησίον ἐπὶ τοῖς γινομένοις ὥστε φανερώς ἐν τοῖς βαλανείοις τὴν τε χεῖρα συνεθίζειν πρὸς τὰ θερμὰ καθιέντα εἰς ὕδωρ θερμὸν καὶ τὸ στόμα ἀναγαργαριζόμενον θερμῷ, ὅπως δηλονότι ἐν τοῖς θερμοῖς δυσκίνητος ἦ.

4 ἔφασαν γὰρ αὐτὸν καὶ τοὺς ὄψοποιοῦντας ὑποποιεῖσθαι, ἵνα θερμότατα παρατιθῶσι καὶ μόνος καταναλίσκη αὐτὸς τῶν λοιπῶν συνακολουθεῖν μὴ δυναμένων.

5 τὰ δ' αὐτὰ καὶ περὶ τοῦ urn:cts:greekLit:tlg0379 | Philoxenus of Cythera Κυθηρίου urn:cts:greekLit:tlg0379 | Philoxenus of Cythera Φιλόξενος Archytas Ἀρχύτας Archytas Ἀρχύτου καὶ ἄλλων πλειόνων, ὧν τις παρὰ urn:cts:greekLit:tlg0437 | Crobylus Κρωβύλος PER Κρωβύλω τῷ κωμικῷ φησιν·

Layer

Catalog

Create a **Catalog_relations** relation by drawing an arc between annotations of this layer.

Annotation

Delete Clear

Text

Φιλοξένου

No links or relations connect to this annotation.

Author

urn:cts:greekLit:tlg0380

author_identifier

  Philoxenus of Leucas

no description

Work

work_identifier



5 Linguistic Resources

Morpho-syntactic Annotation

ARETHUSA Search for documents.. Catul. 51, 1-5

Ille mi par esse deo videtur ,
 ille , si fas est , superare divos ,
 qui sedens adversus identidem te
 spectat et audit

dulce ridentem , misero quod omnis
 eripit sensus mihi : nam simul te ,
 Lesbia , aspexi , nihil est super mi

lingua sed torpet , tenuis sub artus
 flamma demanat , sonitu suapte
 tintinant aures gemina , teguntur
 lumina nocte .

otium , Catulle , tibi molestum est :
 otio exsultas nimium -que gestis :
 otium et reges prius et beatas
 perdidit urbes .

by token regex
 by form all
 by label
 Found tokens

0 of 92 unused

[ROOT]
 COORD AuxK
 PRED_CO PRED_CO AuxC
 videtur videtur quod
 SBJ OBJ PNOM SBJ AuxC PNOM ADV
 Ille mi esse ille si superare eripit
 PNOM PNOM ADV
 par
 OBJ
 deo
 SBJ ATR COORD ATR COORD AuxX SBJ AuxX
 qui et et , fas ,
 ATR ADV OBJ OBJ
 sedens identidem te ridentem
 ADV ADV AuxX
 adversus dulce ,

esse 1-4
 edo1 v--pna--- document +
 verb.pr.inf.act
 sum1 v--pna--- bsp/morpheus -
 verb.pr.inf.act
 Create new form

esse 1-4 28 of 92 unused
 PNOM ---

Full Text Search

 Filter selected 0 of 92 commented
 New Comment on esse

 Submit

https://perseusdl.github.io/treebank_data/

https://github.com/PerseusDL/treebank_data/blob/master/AGDT2/guidelines/Greek_guidelines.md

Knowledge Bases

MISSION

Linking Latin

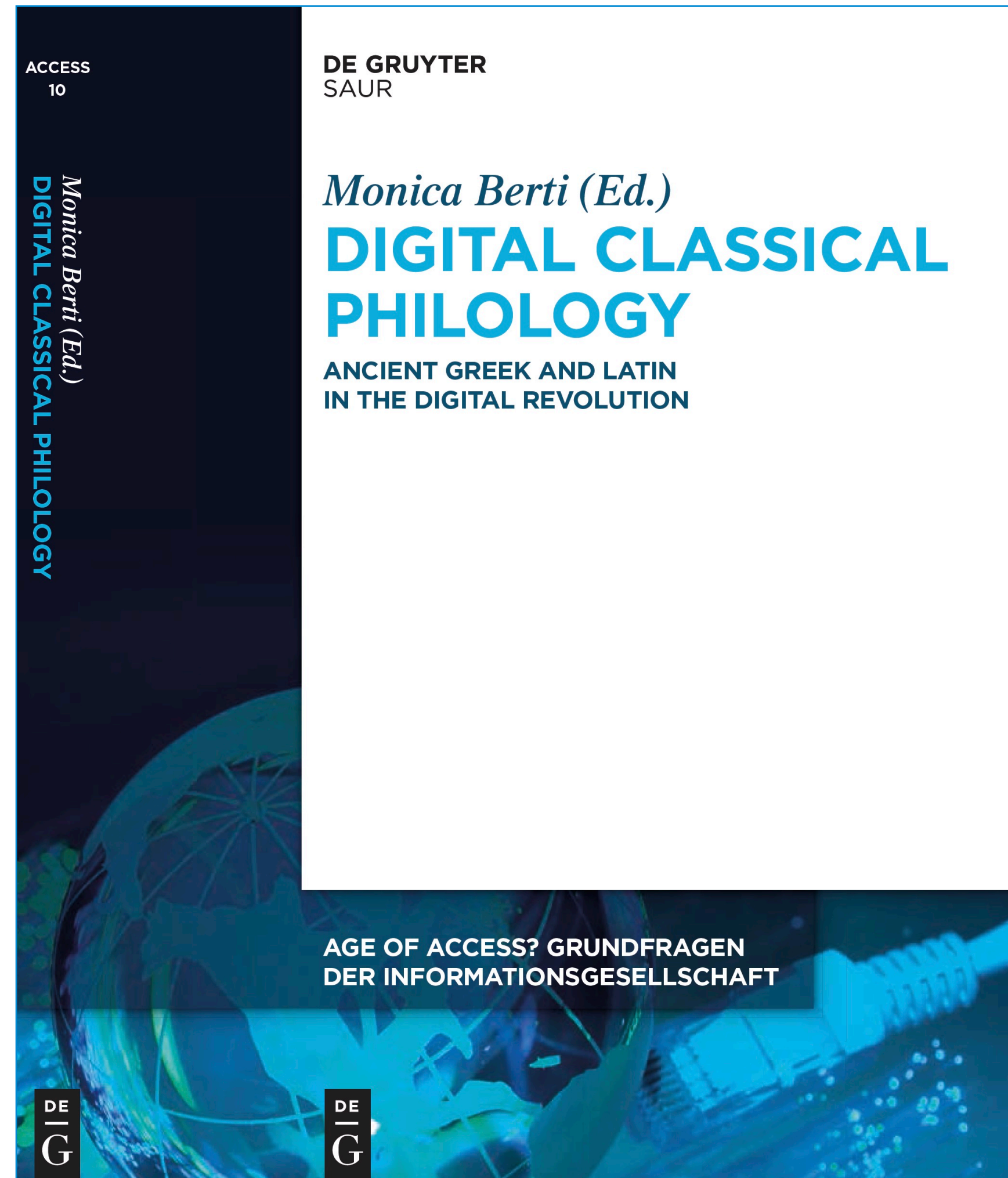
Despite the headway made in the last decade in building, sharing and exploiting linguistic resources and tools for the automatic processing of Latin, these remain incompatible.

The **objective** of LiLa (2018-2023) is to connect and ultimately exploit the wealth of linguistic resources and NLP tools for Latin created so far, in order to bridge the gap between raw language data, NLP and knowledge descriptions. To do so, LiLa is building an open-ended Knowledge Base using the Linked Data paradigm, concurrently adding Latin to the multilingual Linguistic Linked Open Data (LLOD) cloud.

[Read more →](#)



<https://lila-erc.eu>



<https://doi.org/10.1515/9783110599572>





Thank You

Monica Berti

monica.berti@uni-leipzig.de